



THE WORKS
OF
G. F. HANDEL.

PART XXVII.

ALCINA.

AN OPERA.

PRINTED FOR

THE GERMAN HANDEL SOCIETY.

LEIPZIG.

Georg Friedrich Händel

The Works
of
George Frederic Handel.

v. 86

INDIANA UNIVERSITY
LIBRARY

Printed for
the German Handel Society.

Leipzig.
22

INDIANA UNIVERSITY
LIBRARY

Alcina

An Opera

by

George Frederic Handel.

Printed for
the German Handel Society.

ALCINA

Opera in tre Atti.

PERSONAGGI.

ALCINA.	Soprano.
RUGGIERO.	Soprano.
MORGANA, sorella di Alcina.	Soprano.
BRADAMANTE, sposa di Ruggiero.	Alto.
ORONTE, generale di Alcina.	Tenore.
MELISSO, governatore di Bradamante.	Basso.
OBERTO, figlio del Paladin Astolfo.	Soprano.

Vorwort.

Die Oper ALCINA wurde am 8. April in der Composition beendet und schon am 16^{ten} desselben Monats zuerst im Coventgarden - Theater aufgeführt. Die Sänger waren— Alcina: Sig^{na} Strada; Ruggiero: Signor Carestini; Morgana: Mrs. Young; Bradamante: Sig^{na} Maria Negri; Oronte: Mr. Beard; Melisso: Mr. Waltz; Oberto: ein Singknabe, nämlich der junge Savage („Young Mr. Savage“ in Textbuche „the Boy“ bei Händel). Von den bei der nächstjährigen Wiederholung vorgenommenen Aenderungen und Kürzungen sind die wesentlichsten bei den betreffenden Stücken angemerkt. Wo die vorgezeichneten Instrumente in Klammer gesetzt sind, fehlen die Namen derselben in den Handschriften; Tutti bezeichnet in diesem Fall bei Händel immer vereinigte Violinen und Oboen. In dem Chore „Dall' orror“ p. 145 sind statt der Namen der Stimmen die Namen der Sänger beigeschrieben, die wir stehen lassen, weil sie zeigen wie Händel seine Chöre besetzte.

Preface.

The composition of the opera ALCINA was finished on the 8th April 1735, and it was first produced at Covent Garden Theatre on the 16th of the same month. The cast was as follows— Alcina: Sig^{na} Strada; Ruggiero: Signor Carestini; Morgana: Mrs. Young; Bradamante: Sig^{na} Maria Negri; Oronte: Mr. Beard; Melisso: Mr. Waltz; Oberto: Young Mr. Savage (call'd "the Boy" in Handel's score). — The most important of the alterations and curtailments adopted at its repetition in the next year are noted in the pieces where they occur. Where the names of the prescribed instruments are put between brackets, they are omitted in the manuscripts; Tutti in this case always indicates in Handel violins and hautboys in unison. In the chorus "Dall' orror" (p. 145) the names of the singers are written instead of those of the voices; and we have retained the former, as showing the personnel of Handel's choruses.

LEIPZIG, Aug. 1, 1868.

INDICE.

Pag.

OUVERTURE. 1

ATTO PRIMO.

MORGANA.	<i>Aria.</i>	O s'apre al riso	7
	<i>Coro.</i>	Questo è il cielo di contenti... ^(A) <i>Hier ist der Himmel aller Wonne.</i> ^(B)	11
ALCINA.	<i>Aria.</i>	Di, cor mio, quanto t'amai	22
OBERTO.	<i>Aria.</i>	Chi m'insegna il caro padre?	25
RUGGIERO.	<i>Aria.</i>	Di te mi rido, semplice stolto	27
BRADAMANTE.	<i>Aria.</i>	E' gelosia	32
ORONTE.	<i>Aria.</i>	Semplicetto! a donna credi?	38
ALCINA.	<i>Aria.</i>	Si: son quella	43
RUGGIERO.	<i>Aria.</i>	La bocca vaga	46
ALCINA.	<i>Aria.</i>	Tornami a vagheggiar	51

ATTO SECONDO.

RUGGIERO.	<i>Arioso.</i>	Col celarvi	55
RUGGIERO.	<i>Arioso.</i>	Qual portento	57
MELISSO.	<i>Aria.</i>	Pensa a chi geme d'amor piagata	59
BRADAMANTE.	<i>Aria.</i>	Vorrei vendicarmi	63
RUGGIERO.	<i>Aria.</i>	Mi lusinga il dolce affetto	67
MORGANA.	<i>Aria.</i>	Ama, sospira	70
RUGGIERO.	<i>Aria.</i>	Mio bel tesoro	75
ORONTE.	<i>Aria.</i>	Tra speme e timore	80
ALCINA.	<i>Aria.</i>	Ah! mio cor!	82
ORONTE.	<i>Aria.</i>	E' un folle, è un vile affetto	88
RUGGIERO.	<i>Aria.</i>	Verdi prati	94
ALCINA.	<i>Recitativo.</i>	Ah! Ruggiero crudel	97
	<i>Aria.</i>	Ombre pallide	100
Appendice.			105

ATTO TERZO.

	<i>SINFONIA.</i>		108		
MORGANA.	<i>Aria.</i>	Credete al mio dolore	110		
ORONTE.	<i>Aria.</i>	Un momento di contento	112		
ALCINA.	<i>Aria.</i>	Ma quando tornerai	116		
RUGGIERO.	<i>Aria.</i>	Stà nell' Ircana pietrosa tana	119		
BRADAMANTE.	<i>Aria.</i>	All' alma fedel	126		
ALCINA.	<i>Aria.</i>	Mi restano' le lagrime	129		
	<i>Coro.</i>	Sin per le vie del sole	132		
OBERTO.	<i>Aria.</i>	Barbara; io ben lo sò	136		
ALCINA.	}	<i>Trio.</i>	Non è amor, nè gelosia		
RUGGIERO.				}	Dall' orror di notte cieca
BRADAMANTE.					
	<i>BALLO.</i>		147		
	<i>Coro.</i>	Doppo tante amare pene	149		

OUVERTURE.

Violino I.
Oboe I.

Violino II.
Oboe II.

Viola.

Bassi.

Pomposa.

Pianoforte.

Allegro.

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. The bottom two staves are for the piano accompaniment, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. The music is in 2/4 time and begins with a treble clef and a key signature of one flat. The vocal line features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation with chords and moving lines.

The second system continues the musical piece. It maintains the same four-staff structure. The vocal line shows a continuation of the melodic theme, with some rests. The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs in the right hand and steady bass lines in the left hand.

The third system of the score shows the vocal line becoming more active with continuous eighth-note passages. The piano accompaniment also becomes more intricate, with dense sixteenth-note textures in the right hand and active bass lines.

The fourth and final system on this page concludes the piece. The vocal line ends with a melodic flourish. The piano accompaniment features a final, energetic passage with sixteenth-note runs. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music is written in a 2/4 time signature with a key signature of one flat. The first staff features a complex, rhythmic melody with many sixteenth and thirty-second notes. The second staff has a simpler melody with some rests. The third and fourth staves provide harmonic support with chords and moving lines.

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music continues in the same 2/4 time signature and one-flat key signature. The first staff has a very active, repetitive melodic pattern. The second staff has a more melodic line with some rests. The third and fourth staves continue the harmonic accompaniment.

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music continues in the same 2/4 time signature and one-flat key signature. The first staff has a complex, rhythmic melody. The second staff has a simpler melody with some rests. The third and fourth staves provide harmonic support with chords and moving lines.

The fourth system of the musical score consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music continues in the same 2/4 time signature and one-flat key signature. The first staff has a complex, rhythmic melody. The second staff has a simpler melody with some rests. The third and fourth staves provide harmonic support with chords and moving lines.

4

First system of musical notation, consisting of five staves. The top two staves are for vocal parts, and the bottom three are for piano accompaniment. The music is in a minor key and features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

Second system of musical notation, consisting of five staves. It continues the vocal and piano parts from the first system. A *ritard.* marking is present in the piano part towards the end of the system.

Un peu lentement.

MUSETTE.

Third system of musical notation, consisting of three staves. The tempo is marked *piano per tutto.* in both the vocal and piano parts. The music is in a common time signature and features a more relaxed, waltz-like feel.

Fourth system of musical notation, consisting of three staves. It continues the piano accompaniment from the previous system.

Fifth system of musical notation, consisting of three staves. It continues the piano accompaniment.

Sixth system of musical notation, consisting of three staves. It continues the piano accompaniment. A *cresc.* marking is present in the piano part.

The first system of the musical score consists of two systems of staves. The upper system contains a piano part (treble and bass clefs) and a violin part (treble clef). The lower system contains a piano part (treble and bass clefs). The music is in 3/4 time and features a mix of eighth and sixteenth notes.

Allegro, e forte.

MENUET.

The second system of the musical score consists of two systems of staves. The upper system contains a piano part (treble and bass clefs) and a violin part (treble clef). The lower system contains a piano part (treble and bass clefs). The tempo marking *Allegro, ma non troppo.* is placed above the first staff of this system.

Allegro, ma non troppo.

The third system of the musical score consists of two systems of staves. The upper system contains a piano part (treble and bass clefs) and a violin part (treble clef). The lower system contains a piano part (treble and bass clefs). The music continues with similar rhythmic patterns.

The fourth system of the musical score consists of two systems of staves. The upper system contains a piano part (treble and bass clefs) and a violin part (treble clef). The lower system contains a piano part (treble and bass clefs). The piece concludes with a final cadence.

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA

Luogo deserto chiuso da alti e
scoscesi monti, a' piedi de' quali
e cavato un picciolo antro.

BRADAMANTE in abito virile guer-
riero, MELISSO pure in abito
guerriero: e poi MORGANA.

*Öde Gegend von hohen und stei-
len Bergen umgeben; unten
eine Höhle. BRADAMANTE in männ-
lichem Kriegskleide, MELISSO
gleichfalls gerüstet; dann MORGANA.*

Bradamante. (Alto) **Melisso.**

Oh Dei! qui vi non scor-go al-cun sen-tie-ro! Ta-ci! da quello spe-co don-na mi sem-bra, ad in-con-trar ne
O Göt-ter! wir-geht ge-wahr' ich nicht Weg noch Stig hier. Still! aus je-ner Grot-te schel-let ein Weib mir ent-ge-gen uns zu

Morgana. (Soprano) **Mel.**

vie-ta. Qual fe-li-ce ven-tu-ra, a-mi-mo-si guer-rie-ri, a noi vi re-cat Il mar tur-ba-to, il ven-to qui ne sos-
schle-t. Nicht ein Glück-Not Ver-ähg-nis, o ihr tap-fern Ge-nos-sen, verahg hier her euch! Des Meer-es Au-fruhr, der Sturmwind wärf uns an's

Brad. **Morg.** **Mel.** **Brad.**

-pinse. Ea chi è li-fe-li-ce suo-lo? Del-la po-sen-te Al-ci-na il re-gno è que-sto. Oh! noi fe-li-ci! In-
U-fer. End vom eig-net die-ses Ei-land? Die-tes das Reich Al-ci-na's, die mächtig hier wal-ten. O wir Be-glück-ten! Ich

Morg.

-te-si il suo po-ter, la sua bel-tà. Ma din-ne, li-ce a noi din-chi-nar l'al-ta re-i-na? Per te no-bil guer-
wirts von ih-rer Macht und ih-rem Reich. Doch an-ge-ht es uns kein was er-laubt vor der Ge-bi-trin? Für dich Fremdling soll

Mel.

rie-ro, un dol-ce a-mo-re mi si de-sta nell'al-ma. In questo lo-co at-ten-de-te la si-ver-rà fra po-co.
A-del, regt sich an Lie-be mir nicht pits-Not im Her-zen. An die-ser Stel-le er-war-tet sie, sie wird er-scheinen.

Andante.

(Violino I.)
 (Violino II.)
 Viola.
 MORGANA.
 Bassi.
 Pianoforte.

O sà - pre al ri - so, o par - la, o ta - ce, ha un non sò chè il tu - o bel vi - so,
 Ob hold du lä - chelst, ob schweigt ob re - dest, ein Et - was spricht aus dei - nem Ant. litz,

che trop - po pia - ce ca - roal mio cor, ca - roal mio cor, ha un non sò
 das süß um schmeichelt lieb - lich mein Herz, lieb - lich mein Herz, ein Et - was

chè il tuo bel vi - so, che trop - po pia - ce ca - roal mio cor.
spricht aus dei nem Antlitz, das süß um - schmeichelt lieb - lich mein Herz.

O s'ap - pre al ri - so, o par - la, o ta - ce, ha un non so chè il tuo bel vi - so, ha un non so
Ob hold du lächelst, ob schweigst ob redest, ein Et - was spricht aus dei nem Antlitz, ein Et - was

chè il tuo bel vi - so, che trop - po pia - ce ca - ro, ca - roal mio cor,
spricht aus dei nem Antlitz, das süß um - schmeichelt lieb - lich, lieb - lich mein Herz,

ca-ro al mio cor, che trop-po pia-
lieb-lich mein Herz, das süß um schmei-

- ce, che trop-po pia-ce ca-ro, che trop-po pia-ce ca-ro al mio cor-
- chelt, das süß um schmeichelt lieb-lich, das süß um schmei-chelt lieb-lich mein Herz,

colla parte.

ca-ro al mio cor,
lieb-lich mein Herz.

Fine.

Il pri.mo sguardo, che in voi fis. sa. i, pro. var mi fè, vez. zo. si ra. i, quan. to è col dar. - -
Beim er. sten Bli. cke, den ich euch sandte, em. pfand ich tief, reiz. vol. le Au. gen, wie A. mors Pfeil.

Adagio. Da Capo.

do pos. sen. te a mor, quan. to è col dar. do pos. sen. te a mor.
uns ge. walt. sam trifft, wie A. mors Pfeil uns ge. walt. sam trifft.

Da Capo.

SCENA II.

S'ode strepito di tuoni e folgori, aprindosi improvvisamente da più lati rovinando il monte; e dileguandosi appare la deliziosa reggia di ALCINA, d'ond' ella in atto di adornarsi siede presso a RUGGIERO, che le sostiene al volto uno specchio. Il giovinetto OBERTO si tiene da uncanto, pagi, e damigelle, che le apprestano vari abbigliamenti. Altri giovani cavalieri, e dame coronati di fiori formano il Coro, ed il Ballo.

Donner und Blitz, der Berg zerberstet und verschwindet und zeigt den Zauberpalast der ALCINA, die, sich schmückend, bei RUGGIERO sitzt, der einen Spiegel hält. OBERTO ihr zur Seite; Pagen und Dienerinnen bringen Kleider, junge Ritter und Damen, mit Blumen geschmückt, bilden Chor und Tanz.

CORO.

A.†
Larghetto.

Violino I.
 Oboe I.
 Violino II.
 Oboe II.
 Viola.
 SOPRANO.
 ALTO.
 TENORE.
 BASSO.
 Continuo.
 Pianoforte.

† Dieser Chor liegt in zwei Versionen vor, von denen aber nur die hier als **A** bezeichnete für die Aufführungen benutzt wurde.

Que .sto è il cie . lo di con . ten . ti, que .sto è il cen . tro del go . der, del go . der,
Hier ist der Him . mel al . ler Wön . ne, hier ist die Stüt . te al . ler Lust, al . ler Lust;
 Que .sto è il cie . lo di con . ten . ti, que .sto è il cen . tro del go . der, del go . der,
Hier ist der Him . mel al . ler Wön . ne, hier ist die Stüt . te al . ler Lust, al . ler Lust;

qui è l'E . li . so de' vi . ven . ti, qui l'e . roi for . mail pia . cer, —
ja, hier reißt E . ly . si . ums Son . ne Göt . ter glück in je . der Brust,
 qui è l'E . li . so de' vi . ven . ti, qui l'e . roi for . mail pia . cer,
ja, hier reißt E . ly . si . ums Son . ne Göt . ter glück in je . der Brust, —

qui le - roi for - mail pia - cer, il pia - cer, qui le - roi
 Göt - ter - glück in je - der Brust, in je - der Brust, Göt - ter - glück in
 qui le - roi for - mail pia - cer, il pia - cer, qui le roi
 Göt - ter - glück in je - der Brust, in je - der Brust, Göt - ter - glück in

for mail pia - cer. Que - sto è il cie - lo di con - ten - ti, que - sto è il cie - lo di con - ten - ti,
 je - der Brust. Hier ist der Him - mel al - ler Won - ne, hier ist der Him - mel al - ler Won - ne,
 for mail pia - cer. Que - sto è il cie - lo di con - ten - ti, que - sto è il cie - lo di con - ten - ti,
 je - der Brust. Hier ist der Him - mel al - ler Won - ne, hier ist der Him - mel al - ler Won - ne,

que - sto è il cen - tro del go - der, del go - der, del go - der,
 hier die Stüt - te al - ler Lust, al - ler Lust, al - ler Lust,
 que - sto è il cen - tro del go - der, del go - der, del go - der,
 hier die Stüt - te al - ler Lust, al - ler Lust, al - ler Lust,

que - sto è il cen - tro del go - der.
 hier die Stüt - te al - ler Lust.
 que - sto è il cen - tro del go - der.
 hier die Stüt - te al - ler Lust.

B.

CORO.

Presto.

Corno I. II.

Oboe I. II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Continuo.

Pianoforte.



The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a single treble clef staff with a melodic line. The second and third staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a piano accompaniment. The fourth, fifth, and sixth staves are empty. The seventh staff is a single bass clef staff with a bass line. The music is in a common time signature and features a mix of eighth and sixteenth notes.



The second system of the musical score also consists of seven staves, mirroring the layout of the first system. It continues the musical composition with similar notation and instrumentation. The piano accompaniment in the second and third staves is particularly dense, featuring many sixteenth-note patterns.

Que.sto è il cie - lo di con - ten - ti, que.sto è il cen.tro del go - der, del go - der, del go - der.
 Hier ist der Him.mel al - ler Won.ne, hier die Stätt.e al - ler Lust, al - ler Lust, al - ler

Que.sto è il cie - lo di con - ten - ti, que.sto è il cen.tro del go - der, del go - der, del go - der.
 Hier ist der Him.mel al - ler Won.ne, hier die Stätt.e al - ler Lust, al - ler Lust, al - ler

-der, qui è l'E. li - so de' vi - ven - ti, qui fe - roi formail pia - cer, qui fe - roi for - mail pia - cer, il pia -
Lust, ja, hier reißt Elysiums Sonne Göt - ter - glück in je - der Brust, Göt - ter - glück in je - der Brust, Göt - ter -
 -der, qui è l'E. li - so de' vi - ven - ti, qui fe - roi formail pia - cer, qui fe - roi for - ma il pia - cer, il pia -
Lust, ja, hier reißt Elysiums Son - ne Götter - glück in je - der Brust, Göt - ter - glück in je - der Brust, Göt - ter -

-cer, il pia - cer. Questo è il ciel del go - der, questo è il cie - lodi con - ten - ti, questo è il cie - lo di con -
-glück, Göt - ter - glück. Hier die Stätt' al - ler Lust, hier ist der Him - mel al - ler Wonns, hier ist der Him - mel al - ler
 -cer, il pia - cer. Questo è il ciel del go - der, questo è il cie - lodi con - ten - ti, questo è il cie - lo di con -
-glück, Göt - ter - glück. Hier die Stätt' al - ler Lust, hier ist der Him - mel al - ler Wonns, hier ist der Him - mel al - ler

ten - ti, que sto è il cen - tro del go - der, del go - der, del go - der, que sto è il

Wonne, hier die Stille al - ler Lust, al - ler Lust, al - ler Lust, hier die

ten - ti, que sto è il cen - tro del go - der, del go - der, del go - der, que sto è il

Wonne, hier die Stille al - ler Lust, al - ler Lust, al - ler Lust, hier die

cen - tro del go - der.

Stille al - ler Lust.

cen - tro del go - der.

Stille al - ler Lust.

Segue IL BALLO.

(Violini, e Oboe.)

NOI.

Saraballa.

Alla breve.

(Pianoforte.)

NOII.

Sarabanda.

Adagio.

Violini.

Flauti.

Violini.

Adagio, Tempo di Sarabanda.

Flauti.

Tutti.

Violini.

Flauti.

Tutti.

Viol. Fl. Tutti.

No I again, the last strain once.

No I wiederholt, der letzte Theil einmal.

(Violini, e Oboe.)

No III. Menuet.

1. 2.

Violino I. Oboe I.
Violino II. Oboe II.
Viola.
Bassoni.
Violoncelli

Violini.

pp

Alla breve.

Fine

NOIV.

Tutti.

Bassoni
e Violoncelli

Dal Segno.

ff

BRADAMANTE, e MELISSO, si arrestano
alquanto ad ammirare la magnifi-
cenza del luoco, e delle feste.

BRADAMANTE und MELISSO
beschauen erstaunt den
Glanz und Pomp.

BRADAMANTE, MELISSO, ALCINA, RUGGIERO, ed OBERTO.

Bradamante. Melisso. (*avvenzando verso Alcina.*)
(*nähert sich Alcina.*)

Alcina.

(Ecco l'infido) (Ta - ci) ALta re.i.na, con Ric. ciardo guerriero, Me lisso a piedi tuoi u. mil s'in china. Ha vostra soz.fea mi ci. al mio
(Sicht den Verräther!) (Schweig!) Ho. Je Ge. hietrin, mit Ric. ciardo dem Kri. gen sticht du Me. li. so knien zu dei. nen Fü. ßen. Ha gut Ge. schick hat. Prendi. cost' er.

Mel.

Alcina.

regno appro. dar. Diam lo. di al cielo. Ti preghiam che pie. to. sa, sin che il mar sia placato ne per. metti re. star. Tanto mi è grato. E tu. o. di Reg.
-schlagen in mein Reich. Sei Dank den Göttern! A. ber du gib' uns freundlich, bis das Meer sich besänigt zu ruh. sel. len bei dir. Seid mir will kommen! End du. Ad. re. Rug.

-giero, a. nima mia, mostra lor la mia reggia, e caccie, e fonti. Veggan do. ve scoprimmo all'ombra a. mica d'un scambievo. lea. mer fiaffa pudica.
-giero, thuerer Ge. liebter, lass sie schau' mei. ne Hofburg, die Hain, die Quellen; schauen, wo wir an. er. det in tra. um Schatten als. se Lieb' uns be. kumt, Die' uns produzieren.

Andante larghetto.

Violino I.
Oboe I.

Violino II.
Oboe II.

Viola.

ALCINA.

Bassi.

Pianoforte.

Di, cor mi-o, quan to fa-ma-i,
Sag, o Theurer, wie sehr du lieb mir,

mostra il bo-sco, il fon-te, il ri-o, do-ve tac-qui e so-spi-ra-i,
zeig die Hai-ne, die Quel-len, die Bäu-che, wo ich stammte und schneid seuf-ste,

pria di chie-der-ti mer-cè, di chie-der-ti mer-cè.
eh' ich bat um dei-ne Huld, eh' ich bat um dei-ne Huld.

Tutti. Viol.

Di, cor mi-o, quan-to r'a-ma-i
Sag' o Theuren, wie sehr du lieb mir,
mostrail bo-seo,
zeig' die Hai-ne,
mo-strail ri-o
zeig' die Quel-len,

do-ve tac-qui
wo ich stumm war
e so-spi-rai
und sehnend seufzte,
pria di chie-der-ti mer-cè, mostrail fon-te
oh' ich bat um dei-ne Huld, zeig' die Quellen,

do-ve tac-qui e so-spi-ra-i, di, cor mio quanto r'a-mai,
wo ich stumm und sehnend seufzte, sag' o Herr, wie ich dich liebte,
mostrail bo-seo, il fon-te, il ri-o, do-ve tac-qui e so-spi-
zeig' die Haine, die Quellen, die Bä-che, wo ich stumm und sehnend

ra, i, e so spi, rai,
seufite, sehnend seuf

pria di
ste, eh' ich

Tutti.

chie - der - ti mer - cò.
bat - um dei, ne Huld.

Do - ve
Wo - du

lis - so ne' miei ra - i, so spi ran - do al so - spir mi b, mi di
schau - end mir in's Au - ge, selber seuf - zend zu mei - nen Seuf - zern Flü - stern

- ce - sti con un signar. do: pe - no, ed ar - do, peno, ed ar - do al par di
sag - test, lieb - lich bli - ckend: Weh, ich dul - de, duldend lei - de gleich wie

Da Capo.

tè, mi di - ce - sti con un sguardo pe - no, ed ar - do al par di tè, pe - no, ed ar - do al par di tè.
 du! flüsternd sag - test, lieb - lich bü - ckend: Weh, ich dulde gleich wie du, duld' und lei - de gleich wie du!

Da Capo.

SCENA III.

MELISSO, BRADMANTE, RUGGIERO, ed OBERTO.

Oberto.

Mel. Brad. Mel. Oberto.

Ge - ne - ro si guerrier, deh' per pie - ta - de u - diste mai del palladi - no Astolfo? DA - stolfo? Del cu - gin? Per - chò? E' mio padre. Dal na -
 Sagt ihr Edlen, mir an, sagt, ich be - schütze euch, halt ihr ge - hört vom Pa - la - die A - stol - fo? A - stol - fo? Mel - nem Vater? Wie ist? S'ist mein Vater. Aus dem

- fra - gio scampati il ge - ni - tor ed i - o qui - vi ap - pro - dam - mo, e la clemente Al - ci - na ge - ne - ro - sa ne ac - col - se, an - zi d'o - no - ri col -
 So! (Stroh) ge - retzt, bin ich mit dem Er - senger stümpf hier ge - stram - det, und gastlich hat Al - ci - na uns in Grossmuth em - pfangen, ja anoch mit Eh - ren den

Mel.

Brad. (a Melissa)

Oberto.

(piange.)

- mb il mio ge - ni - tor. Che ar - ri - vò poi? (Sa - rà con li al - tri in fe - ra.) Più non lo tro - vo, e l'al - ma mia dis - pe - ra.
 Va - er be - droht und mich. Was folgt dann? (Er ward zum Thier ver - wandelt.) Gilt'sich ver - schwand er, und ich ver - sag' in Kummer.

Andante.

OBERTO.

Bassi.

Pianoforte.

Chi m'in - segna il ca - ro pa - dre? chi mi
 Wer ver - könn - det mir den Va - ter? o wer

rende il ge - ni - tor, per far lie - to que - sto cor? chi m'in - segna il ca - ro pa - dre, per far
 giebt ihn mir zu - rück, und mit ihm der See - le Glück? wer giebt mir zu - rück den Va - ter, und mit

lie - to que - sto cor, chi mi ren - de il ge - ni - tor, chi min se - gna il ca - po pa - dre, per far
 ihm der See - le Glück? o uer giebt ihm mir zu - ruck, mir zu ruck den theu - ren Fa - ter, und mit

lie - to que - sto cor, per far lie - to que - sto cor? cor?
 ihm der See - le Glück, und mit ihm der See - le Glück?

2.
 cor?
 Glück?

Mi ab - ban - do - na la spe - ran - za; langue in
 Al - ler Trost hat mich ver - las - sen, kei - nen

Fine.

me be - la co - stan - za; a - gi - ta - to, a - gi -
 Muth weiss ich zu fas - sen, Pein und Qua - len, Pein und

ta - to è in me la - mor, a - gi - ta - to, a - gi - ta - to è in me la - mor.
 Qual ist mein Ge - schick, Pein und Qua - len, Pein und Qual ist mein Ge - schick. *Da Cap.*

SCENA IV.

BRADAMANTE, MELISSO, e RUGGIERO.

Brad. *Mi ra-vi-si, Ruggier, dimmi!*
Kommst du mich nicht, Ruggier, an?

Rugg. *Il tuo vol-to di Ricciar-do ras sem-bra...*
Mich er-kennt an Ricciar-do deß Antlitz.

Brad. *Io pur son quel-lo, ger-*
Auch bin ich die-ser, der

-ma-no al-la tua ca-ra Bra-da-mante. *Mi-a? nò (im gan-ni. Io son d'Alci-ra a-mante. Si-gnor, tu sen-za il*
Bru-der der-ner theu-ren Bra-dä-man-er. Mel-ser? nicht, da irrst dich: ich kenn' Al-ci-ra nicht. Mel-ser. O Herr, du schick

brando, e sen-za sou-do? *Servo ad a-mor, che va senz'ar-me, e su-do. De-la tua pri-ma fa-ma nulla cu-ri? E la*
Schwert, und ohne Schild? Die-ner des Amor, der un-be-waff-net und nachgeht. Die der-ner ein-igen Ruhmes so ver-gessen? Und der

fe-de, che al-la ger-ma-na mi-a di spo-so de-stit- (E'Al-ci-na mia non vien?) *Sie-te mo-le-sti.*
Theu-er, die du der theu-ren Schwester im Schwur ge-lob-test? (Al-ci-na kommt noch nicht?) Gott, ihr seid lässig.

(Violino I. II.)

RUGGIERO. *(a Bradamante.)*
Di-te mi-ri-do, sem-pli-ce stol-to.
Ha, dei-ner lach' ich, thö-richt-er Kna-be.

Bassi.

Pianoforte. *Alla breve.*

(a Melisso)

Sie-guo Cu-pi-do, a-moun bel vol-to, nè sò man-car di fe, nè sò man-car di fe, nè
Die-ner des A-mor, lieb' ich die Holde, und bleib' ihr e-wig treu, ja bleib' ihr e-wig treu, ich

sò man-car
bleib' ihr e-

di fè, nè sò man-car di fè. (a Grad.)
- wig treu, ich bleib' ihr e- wig treu. Di te mi ri-do,
Ho, deiner lach' ich,

sem-pli-ce stol-to. Sieguo Cu-pi-do, a-mou un belvol-to, nè
thö-richter Kna-be. Diener des A-mor, lieb' ich die Holde, und

sò man-car di fè, nè sò man-car di fè, nè sò man-car,
bleib' ihr e-wig treu, ja bleib' ihr e-wig treu, und bleib' ihr treu,

nè sò man-car, man-car di fè,
 und bleib' ihr treu, ihr e-wig treu,

nè sò man-car, man-car di fè, nè sò man-car, nè und
 und bleib' ihr treu, ihr e-wig treu, ihr e-wig treu,

Adagio.
 sò man-car di fè, nè sò man-car di fè.
 bleib' ihr e-wig treu, und bleib' ihr e-wig treu.

colla parte.

Il ca-ro be-ne, che min-na.mo-ra, a me non vie-ne? non tor-na an-co-ra? che
 Die theure Schöne, die mir so lieb ist, sie säunt zu kommen, lässt so mich har-ren! was

Fine.

fa? dov' è? an - cor non tor - na? - - - - - na?
 hält sie fern? lässt so mich har - - - - - ren!

che fa? dov' è? non tor.na an - co - ra? che fa? dov' è?
 was hält sie fern? lässt so mich har - ren! was hält sie fern?

Da Capo.

SCENA V.

ORONTE, MELISSO, e BRADAMANTE.

Oronte.

Qua dun - que ne ve - ni - ste, du - na don.na in - co - stan - te a in - vo - lar - mi l'a -
 Ihr seid hier - her ge - kom - men mir die Günst zu ent - win - den et - ses tres - lo - ses

(*tira la spada.*
nicht das Schwert.) **Brad.**

- mor! Gra - ve è l'of - fe - sa - de - ci - da il bran - do sol la ria con - te - sa. Qual in -
Wirdst? Scher ist die Un - bill - ent - schei - den soll das Schwert in die - ser Sa - che. Wir - che

Oronte.

- giu - ria, qual' on - ta ri - ce - ve - sti da noi? La spa - da il di - ca.
Un - bill, wieviel? Un - recht em - pfangst du von uns? Das Schwert soll es sa - gen.

SCENA VI.

MORGANA, e detti. *MORGANA zu den Vorigen.*

Morg. (*a Brad.*) (*ad Oronte.*)

Io so - no tua dif - fe - sa. Io tua ne - mi - ca. O - spi - te, nol cu - ra - re. E tu su - per - bo! la re - i - na of - fen -
Ich komm' dich zu ver - theid'gen. Dich zu be - feh - den. Ach - te du nicht des Tho - ren! Und du, Ver - emp - ner, hast die Für - stin be -

Brad. **Morg.**

- de - sti. Voglia - mo al - tro - ve il piè - Ca - ro, noi! vo - glio: che d'O - ron - te pu - nir sa - prò l'or - go - glio.
- lei - digt. Willst du, so fol - ge mir - Theu - rer, nicht duld' ich; dem O - ron - te will ich den Trotz ver - lei - den.

*) Später so gekürzt.

Morg.

Io so - no tua dif - fe - sa. Io tua ne - mi - ca.
Ich komm' dich zu ver - theid'gen. dich zu be - feh - den.

Allegro.

(Violino I.)

(Violino II.)

Viola.

BRADAMANTE.

Bassi.

Pianoforte.

(ad Oronte.)

E' ge - lo - si - a,
Sist Ei - fer - sucht.

mf

(a Morgana.)

for.za e da - more,
Glut ist's der Liebe,

(ad Oronte.)

ch' il sen - - taf - fan - na, che
die so - - dich fol - tert, die

(a Morgana.)

sen - - tial co - ro,
dich - - durch lo - dert,

f *pp*

(ad Oronte.)

E' ge-lo-si-a,
'Siat Ei-frucht,

(a Morgana.)

for-zà d'a-mo-re,
Glut ist's der Lie-be,

ed
ch'il
die

mf

Oronte.)

sen tal-fan-na,
so dich fol-tert,

(a Morgana.)

che die sen-tial co-re,
dich durchladert,

(ad Oronte.)

ma quest' è an-co-ra la
doch auch mich selbst quält die

(a Morgana.)

pe-na mi-a,
gli-che Fol-ter,

ma pur ti-ran na, ma
doch gleiche Flam-men, doch

pur ti - ran - na la pro - vo in sen, — la pro - vo in sen, la pro - vo in sen, ma
 glei - che Flam - men durch lo - dern mich, durch lo - dern auch mich, durch lo - dern mich, doch

pur ti - ran na, ma pur ti - ran - na la pro - vo in sen, la
 glei - che Flam - men, doch glei - che Flam - men durch lo - dern auch mich, durch

cresc. mf

pro - vo in sen.
 - lo - dern auch mich.

(ad Oronte.)

(a Morgana.)

Per un bel volto, che ne vien tol-to, tu me-sto ge-mi; noi ci sde-gna-mo,
Um ein schön Antlitz, das dir entwandt ward, trägt ich schweren Harm du-wir bei-de lei-den-

e tut-ti a-mia-mo sen-za mer-cè, e tutta-mia-mo sen-za mer-cè. *Da Capo.*
wir al-le lie-ben ohn' al-len Dank, wir al-le lie-ben ohn' al-len Dank.

SCENA VII.
ORONTE, e MORGANA.

Oronte.

Morg.

Io dun-que- Au-da-ce O-ron-te, in te ri-tor-na, e ri-co-no-sci o-mai qual mi
So sol' ich- Ver-wag'-er O-ron-te! geh' ent-lich in dich, und fra-ge dich fort-aus: wer bist

son. chi tu sei. Voglio, e non voglio se-guir quel, che mi pia-ce; puoi tu for-se vie-tar-mi? O-ron-te au-
ich wer bist du? Thun o-der las-sen will ich was mir ge-fal-let: wö-ll-test du mir's ver-weh-ren? O-ron-te, Ver-

Oronte.

Morg.

Oronte.

Morg.

-da-ce! La fè del giu-ra-men-to? Lo por-tò se-co vi-a ra-pi-do il vento. Ma ca-ra, la mia do-glia! A-
-vag'-er! Und der-um Eid der Treu-e? Mit hin-weg raf-fen fort ich stürmisch die Winde. Und Thaur, all mein Kummer- Auf

(parte.) Oronte.

-mar, e dis-a-mar que-sta è mia vo-glia. Men va-do O-ron-te, ad-di-o. Ti ar-re-sta, o-di cru-de-le i-do-lo mi-o.
Li-be und auf Haas nicht was mein Wu-nsch. Ich geh', O-ron-te; leb' wohl. Ver-weh-le, Alir'mich, o-der mein graus-am was Wö-ren.

SCENA VIII.

Camera, che guarda agli
appartamenti di Alcina.
RUGGIERO, che torna dal
cercare; e poi ORONTE.

Raum vor Alcina's Zimmern.
RUGGIERO, vom Aufsuchen
Alcina's zurückkehrend; und
dann ORONTES.

Ruggiero.

Oronte.

La cer.co in va - no, e la cru - del non tor - na. (Nuo.voin gan - no si tro - vi: un ge -
Ich such' um - sonst sie; noch habet sie nicht zu - rick mir. (Neu - e Thü - schung er - steh' ich; ein Ver -

- lo - so a - ma - tor all' al - tro gio - vi.) Senti, Ruggie.ro, senti: e cre.dai sguardi. al - la men - ti - ta fro - de d'Al - ci - na
- sohnÄhr wird leicht der Treut des an - dern.) Hö - re, Ruggie - ro. hör' doch: magst du den BL.ohr. magst du den LÄ - gen - Ähn - sten Al - ci - na's

Rugg.

Oronte.

tu - a? Co - si fa - vel - la O ren - tet? Co - si. Tu sol non sai, che chiu - don que - ste sei - ve mil le a - man - ti in - fe -
tra - ent? End so, so spricht O ren - tet? Ja, ich. Du weisst denn nicht, dass die - se Wü - der her - gen ä - rer Wir - ber wold

Rugg.

Oronte.

- li - ci con - ver - si in on - da, in fred - de ru - pi, in bel - ve? Io sò ben di quei lac - ci per me la strin - se a - mo - re. Il
tra - ent, zu Fels ver - wandelt, zu EIS - len BL.ohr, zu Thü - ren? Ich weiß wohl, weil die Band - er an mich die Thü - re fest - setz. Das

Rugg.

Oronte.

Rugg.

lac - cio è sciolto. Me sol am - a e de - si - a. Và, che sei stolto; Rinciar - do è li - dol su - o. Già di lui sin - va -
Band ist zer - ris - sen. Mich nur liebt und er - schüt sie. Geh, du bist thö - richt. Rin - ciar - do ist der Ab - post. Wand' auf die stich dir

Oronte.

- ghi? Lui so - lo a do - ra; e per lui can - ge - rat - ti in bel - va an - co - ra.
Stich? Ja, ihn nur ver - ehrt sie, und um ihn wird sie wand - len auch dich noch zum Thü - re.

Allegro.

(Tutti) unisoni.

ORONTE.

Bassi.

Pianoforte.

Viol.

Sem-pli-cet-tol a don-na cre-di? a don-na cre-di? Se la ve-di, che ti
 Gu-te See-le! den Frau-en traust du? den Frauen traust du? Siehst du Ei-ne, die dein

mi-ra, che so-spi-ra, pen-sa e di: in-gan-nar po-treb-be an-cor, in-gannar,
 achtet, nach dir schmachtet, denk' und sprich: Lug und Trug kann all das sein, Lug und Trug.

in - gan - nar po - treh bean
Lug und Trug kann all das

- cor, in - gannar potreh bean cor.
sein, Lug und Trug kann all das sein.

Sem - pli - cet - - tol a don - na cre - di?
Gu - te See - - le! den Frau - en trau - st du?

sem - pli - cet - tol a don - na cre - di? a don - na cre - di? Se la ve - di, se la ve - di che ti
gu - te Seele? den Frauen trau - st du? den Frauen trau - st du? Siehst du Ei - ne, siehst du Ei - ne die dein

mi-ra, che so-spi-ra, pen-sa e di in-gan-nar po-treb-be an-
 ach-tet, nach dir schmachtet, denk und sprich: Lug und Trug kann all das

-cor, in-gan-nar, in-gan-nar po-treb-be an-cor, in-gan-nar,
 sein, Lug und Trug, Lug und Trug kann all das sein, Lug und Trug.

ingan nar po.treb.be an.
 Lug und Trug kann all das

-cor, po.treb.beingan nar, in-gan-nar po-treb-be an cor.
 sein, ja al-les nar Trug, Lug und Trug kann all das sein.

ritard. *a tempo.*

la - - sin - ghie - ri, quel - li sguar - di a vol - ger tar - - di,
 freund - - lich schmei - chelnd, Je - ne Bli - cke, die dich ver - schän - gen,
 men - zo - gne - ri fan co si: senza a - mar
 tückisch heuchelnd täuschen dich lie - be - los

mo - stra - re a mor, sen - za a - mar mo - stra - re a - mor.
 mit Lie - bes - schein, lie - be - los mit Lie - bes - schein.

Qui so - spi - ri
Je - ne Seufzer,

*cresc. **f** Fine.*

Da Capo.

SCENA IX.

ALCINA, e RUGGIERO.

Ruggiero.

Alcina.

Ah: in - fe - de - le, in - fe - del! Que - sto è l'a - mo - re! Mio te - so - ro, mio
Ach, in - ge - tru - e, vol - ler Falso! Dies ist dein Lie - ber! Mein Ge - lieb - ter, mein

Rugg.

ben, a - ni - ma mi - a! chia mi Al - ci na in - fe - de - le! Sì, che lo sei, crude - le. Vài Ricciar - do fat - ten - de: e - gli a' tuoi
Gut, ein - si - ge Won - ne! nennt Al - ci - nen da un - tru? Ja, dem du bist, Grana - me. Geh, dein war - tet Ric - ciar - do, der hier er -

Alcina.

prie - ghi qui vol - se il piè, qui - vi per te di - mo - ra. Tu go - lo - so mio fen - di, e pia - cian co - ra.
- schü - nen auf dei - nen Wunsch, der hier um dich ver - wei - let. Dein Arg - wohn ver - lasset mich, doch liebt du lieb mir.

SCENA X.

BRADAMANTE, e detti. BRADAMANTE zu den Vorigen.

Bradamante.

Re - gi - na, il tuo sog - gior - no quanto di ra - ro ha il mondo ha in se rac - col - to; ma il por - ten - to maggior è il tuo bel
O Für - stin, dein Haus soll Wun - der Aus - se - hen Schätze der Erde in sich ver - sammeln; doch das Schönste der Pracht, es ist dein

Alcina.

Brad.

Rugg.

vol - to. Bel - l'è sol per Ruggie - ro. E - gli lo mer - ta. Eh! tor - na al patrio li - do, tor - na Ric - ciar - do, a trat - tar
An - st. Schön al - lein für Ruggie - ro. Und er ver - dient es. Wohl, keh - ren zum Va - ter - lande keh - re, Ric - ciar - do, um Dienst der

Brad.

Alcina.

Brad.

Alcina.

Rugg.

l'ar - me - (In - fi - do) La - scia pri - ma, che sia fon - da pla - ca - ta. E' pie - ta - de. E' do ve - re. E' a - mo - re, in -
Waf - fen. (Ver - rü - cher) Lass zu - vor nur sich den See - sturm be - stän - digen. Die ist Mit - leid. Es ist Pflicht nur. 'Stet Lie - be, Un -

Alcina.

- grata. Al - la co - stan - za mi - a co - sì fa - ve - lia il tuo co - re crude - le? E pur ti son fe - del, e pur son quella.
- sel - gr! Maget du so ste - te Treu aus schuld - differenz so grau - sam ver - wanden? Und doch bist du dir treu, und stets die Gel - ieb - te.

Andante larghetto.

ALCINA.

Bassi.

Pianoforte.

Si: son quel - la! non più bel - la, non più ca - ra agli occhi
 Ja, die Gleic - hel! doch nicht schön mehr, nicht mehr rei - send dei nem

tuoi; ma se a - mar tu non mi vuo - i, in - fe - del, deh! non mio - diar, ma se a - mar tu non mi
 Aug! doch wenn du der Lieb' ent - sagst hast, Fal - scher, triff mich nicht mit Hass, doch wenn du der Lieb' ent -

vuo - i, in - fe - del, deh! non mio - diar, in - fe - del, deh! non mio - diar, in - fe - del, deh! non mio - diar.
 sagt hast, Fal - scher, triff mich nicht mit Hass, triff mich Fal - scher, nicht mit Hass, Fal - scher, nicht triff mich mit Hass.

Si: son quel - la, non più bel - la, non più ca - ra agli occhi
 Treu dir bin ich, doch nicht schön mehr, nicht mehr rei - send dei nem

tuoi; ma se a - mar tu non mi vuo - i, in - fe - del, deh! in - fe - del, deh! non mio -
 Aug! doch wenn du der Lieb' ent - sagst hast, nicht mit Hass triff, Fal - scher, triff mich nicht mit

H. W. 27.

.diar, dehl non mi o . diar, se a - mar tu non mi vuoi, in - fe - del, dehl non m'o
 Hass, o nicht mit Hass, wenn der Lie - be du ent - sagt, Fal - scher, triff mich nicht mit

Tutti, e forte.

.diar.
 Hass.

Fine.

Chie - di al guar - do al la fa - vel - la, se son quel - la, dil - loin - gra - to al tuo
 Frag' den Blick nur und Wort und Tö - ne, ob ich treu bin, sag's Un - sel - ger, dei - nem

co - rement i - to - re, che mi vuo - le rin - fac - ciar, dil - loin - gra - to, se son quel - la, dil - loin - gra - to,
 Her - sen voll von Falschheit, das mich schmäht mit sol - cher Schmach, sag's, Un - sel - ger, ob ich treu bin, sag's, Un - sel - ger,

al tuo co-re men-ti to-re, che mi vuo-le rin-fac-ciar.
 sag's dem Herzen voll von Falschheit, das mich schmächt mit sol-cher Schmach.

Da Capo.

SCENA XI.

BRADAMANTE, e RUGGIERO.

Bradamante. Se ne mi-co mi fos-si, po-tre-sti peggio far? **Rugg.** Ri-val mi sei, to-dio Ruggiero. **Brad.** O-di-i il ger-man di-let-to del-la
 Wirst mein hü-ter-ster Feind da, was kannst du schlim-mer thun? Du bist mein Feind, tief mir ver-hasst! Hastest du den ge-lieb-ten Bruder der Ver-

Rugg. tua Bra-da-man-te! È per-cio to-dio an-cor. **Brad.** Per-fi-do-a-man-te, tu co-si mi dis-preggi! For-se da-mor va-
 -lobben Bra-da-man-te? Da-rum auch hast ich dich socht! Fal-scher Ver-löb-ter, du verschmähst mich so schamlos? Treibst dich die Lieb'in

Brad. -neggi! In-de-gno a-man-te! Che fa-vel-li ed a-chi? **Rugg.** Mira-mi, al-te-ro: Bradamante co-si par-la a Ruggiero.
 Ir-ritus? Un-würdiger Ge-lieb-ter! Was sprichst du? und zu wem? Keine mich Hoch-müth'ger! Bra-da-man-te sprichst so, sprichst so zu Ruggie-ro.

SCENA XII.

MELISSO, e detti. *MELISSO zu den Vorigen.*

Rugg. Bra-da-man-te fa-vel-la! Brad-a-man-te in tal ar-me! Re-qi-na, sei tra-di-ta. Eh! non è
 Bra-da-man-te stolt vor mir? Bra-da-man-te in Waf-fen! Al-let-na ist ver-ra-then. All dies ist

Brad. quel-la. Sì: vò del-la tua ma-ga, a'e-spor-mi all'i-ra. **Mel.** Rug-gier, non la scol-tar. **Rugg.** Sò, che de-li-ra.
 Thä-uhung. Ja geh, geh zu der Fandrin, mich über zu-fern. Rug-gier, nicht hör' auf ihn. Sprichst er doch Wahheit!

(Violino I.)

(Violino II.)

Viola.

RUGGIERO.

Bassi.

Pianoforte.

La boc-ca va-ga, quell' oc-chio ne-ro, lo sò, fim pia-ga; ma è fi-da an-

Das süs-se Münd-chen, das schwar-se Au-ge, ich weis, ent-siecht dich, doch mir tres noch

p dolce

-co-ra; chi fin-na-mo-ra per te non è. La boc-ca va-ga, quell' oc-chio ne-ro,

ist sie; die so be-rücht dich, ist nicht für dich! Das süs-se Münd-chen, das schwar-se Au-ge,

lo sò, l'im-pia-ga, sì, ma no per te non è, ma è fi - - da an - co - ra, per te non è,
 ich weis, ent-rück et dich; doch die be-rück et dich, mir treu stets ist sie, und nicht für dich,

per te non è,
 und nicht für dich; la boc-co va - ga, quell' oc - chio ne - ro,
 das süs - se Münd-chen, das schwar-se Au - ge,

lo sò, l'im-pia-ga, ma è fi - - da an - co - ra, chi fin - na - mo - ra non è per - te;
 ich weis, ent-rückt dich, doch treu mir ist sie; die so be - rückt dich, ist nicht für dich;

la boc - ca va - ga, quell oc - chio ne - ro, lo sò l'im - pia - ga, sì, ma no per te non è, no, no, per te non
 das süs - se Mädchen, das schwarze Au - ge, ich weiss, entzückt dich, doch die be - rückt dich, nein, nein, ist nicht für

è, ma è fi - da an - co - ra, per te non è, per te non è.
 dich, nein, ist noch treu mir, und nicht für dich, und nicht für dich.

ritard. *a tempo.*

Fine.

Và, che sei stol-to; can-gia pen-sie-ro! Pia-ce quel vol-to, ma dat-ti pa-ce, ma dat-ti
 Komm, sei kein Thor du, schlag's aus dem Sinn dir! diess. Aug' be-stach dich; doch gib zur Ru'h dich, doch gib zur

pa-ce, non è per te, non è per te, non è per te, và, và, stol-to, và, và, che sei stol-to.
 Ru'h dich, für dich ist's nicht, ist nicht für dich, ist nicht für dich, komm, komm, Thor du, komm, komm, sei nicht thöricht.

Da Capo.

và, no, no, non è per te, no, no, non è per te, ma dat-ti pa-ce, non è per te.
 komm, denn sie ist nicht für dich, denn sie ist nicht für dich, gib dich zur Ru'h, sie ist für dich nicht.

Da Capo.

SCENA XIII.

MELISSO, e BRADAMANTE.

Melisso. Bradamante. (Melisso parte.)
Melisso ab.

A quei stra-ni pe-ri-gli nè spo-ne il tuo par-lar. Nell'al-trui mal, fa-ci-le è il dar con si-gli.
Wol-chen ar-gen Ge-fah-ren setz' tu-der Flau-der aus. In fremder Noth hast du es leicht zu ra-then.

SCENA XIV.

BRADAMANTE, e MORGANA.

Morgana.

Fug-gi, cor mi-o, ti af-fret-ta! Al ge-lo-so Rag-gie-ro con-cen-se al fin fin na-mo-ra-ta ma-ga in
Flü-ge von Ah-nen, und et-lich! Dem er-bos-ten Rag-gie-ro ward zu-ge-sagt von der be-dür-ten Zaub-ri-nerin, zum

Brad.

bel-va di can-giar-ti. Va lo ri-tro-va, e di-gli che Al-ci-na non de-si-o, che a-mar la non sa-prei:
Thier dich zu ver-wan-deln. Geh' du zu fin-den, und sag' ihm, dass ich Al-ci-nen für-he, dass ich von dir nichts will,

Morg. Brad. (Le dà la mano, e poi parte.)
Reicht ihr die Hand und geht.)

che ar-do per al-tro vol-to. Io vo-lo, èl mi-o. Dia fin gan-no ri-sto-ro al mio gran duo-lo.
dass and-rer Reiz mich fa-sselt. Ich für-ge. Mein ist er! Schaff' Trug mir Er-ret-tung aus die-rem Jam-mer.

SCENA XV.

ALCINA sola.

Ti-ranna ge-lo-si-a dell'a-ma-to Rag-gier tormentail co-re, e pur so-lo per lui mi strugge a-mo-re.
Die Mü-ße El-fer nicht hat dem hol-den Rag-gier das Herz ver-wandelt, und doch ein-ig um ihn ver-schmacht in Lieb-lich.

*) ruersto. Morg. Brad. Morg. Brad.

vol-to. E forse il mi-ot SI. Me be-a-ta! E vanne ad Al-ci-na, co' prieghi fa, ch'insi fi-do a-mante a te non
fa-sselt. Ist es der mol-ter? Ja. Ich Be-glück-lich! Und et-le zu Al-ci-nen, sie zu be-schören, dass den treu dir Ge-wöh-ten sie nicht dir

Morg. Brad. (Brad parte.)
Brad. ab.

nieghi. A lei ri-vol-go il pie-de; e sa-rai mi-ot Tel-gia-ro. Ec-co la fe-de.
weig-re. Ich et-le sie zu zu-chen, und du wirst mein sein? Ich scholl'er. Hier ist mein Hand-schlag.

Segue Aria
di MORGANA.
"Tornami"
pag. 51.

Allegro.

(Violini e Oboe unisoni.)

(Viola.)

ALCINA.

(Bassi.)

Pianoforte.

Allegro, ma non troppo.

Viol.

Tor - na - mia vagheg - giar,
Kehr' ach, in meinen Arm!

te so - lo vuol a - mar quest' a - ni - ma fe - del, ca - ro mio be -
dir nur treu in nig warm wech' ich mein gun - ses Sein, dir all' mein Stre -

Oboe colla parte.

- ne, ca - ro! tor - na - mia va - gheg - giar,
- ben, Theu - rer! kehr' ach, in mei - nen Arm!

tor-na mia va ghor-giar,
kehr'ach, in meinen Arm!

te so-lo vuol a mar, te so-lo vuol a mar quest' a-ni-ma fe-
dir nur treu in-nig warm, dir nur treu in-nig warm weil' ich mein ganzes

del, ca-ro mio be-nel, te so-lo vuol a mar
Sein, dir all' mein Stre-ben, dir nur treu in-nig warm

senza Oboe.

quest' a-ni-ma fe-del, ca-ro
weil' ich mein ganzes Sein, dir all'

con l'Oboe.

mio be - ne, ca - ro, ca - ro mio be - ne,
 mein Stre - ben, Theu - - - - - rer, dir all mein Stre - ben.

senza Oboe.
ritard. a tempo.
colla parte.

Tutti.

(Viol.)

Fine.

Già ti donai il mio cor, già ti donai il mio cor: fi - do sa - rà il mio a - mor; mai ti sa - rò cru -
 Stets schlug mir dir dies Herz, stets schlug mir dir dies Herz. treu dir in Lust und Schmerz; nie kann ich gram dir

- del, ca - ra mia spe - ne, mai ti sa - rò cru - del, fi - do sa - rà l' mio a - mor,
 sein, mein süs ses Le - ben, nie kann ich gram dir sein, treu dir in Lust und Schmerz,

Da Capo.

mai ti sa - rò cru - del, ca - ra mia spe - ne, ca - ra mia spe - ne.
 nie kann ich gram dir sein, mein süs ses Le - ben, mein süs ses Le - ben.

Da Capo.

Fine dell' Atto Primo.

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA

Ricca e maestosa sala del palazzo
incantato di Alcina.
RUGGIERO, e poi MELISSO nella forma
di ATLANTE, che lo aveva educato.

Ein glänzender Saal im Zauberpalast
der Alcina.
RUGGIERO, und dann MELISSO in der Gestalt
ATLANTE'S, von dem Ruggiero erzogen war.

Largo.

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

RUGGIERO.

(Bassi.)

Pianoforte.

Largo.

Col ce - lar.vi a chi v'a ma un mo - men - to, ca - re lu - ci, cru - de - li voi sie - te, cru -
Ihr ver - hüllt euch vor ihm, der euch nachsieht; hol - de Au - gen, wie seid ihr so grau - sam, wie

de - li voi sie - - tel lo vi cer - co, io vi cer.co,e pur voi mi to.glie.te il con -
seid ihr so grau - - sam! Ich ver - schmachte, ich ver - schmachte, und ihr, ach, versagt mir den be -

- ten.to, la spe.me d'un sguardo, la spe.me d'un sguar - do, io vi cer - co, e pur voi mi to -
 - see.lenden Trost ei - nes Blickes, den Trost ei - nes Bli - ckes, ich ver.schmachte, und ihr, ach, ihr ver.

Melisso.

- glie - te il conten.to, la spe.me d'un sguar... Ta - ci, ta, ci, co.dardo, ri.mi.ra il mio sem.bian.te, ed ar.ros si.sci in
 - sagt mir den be.see.len.den Trost ei - nes Bli... Schreiße, schreiße, du Fritling! Blick' her mir in mein Ant.litz und er - rö.the brim

Rugg. **Mel. Rugg.** *(vuol abbracciarlo)* **Mel.** *(vuol che amarmi.)*

ri - ve - de - re At - lan.te. Oh! d'è pri.mi an.ni mie.i fe.de.le e . du . ca tor - Men.ti. Tab. brac - cio. Van.ne lunge: io ti
 Wie. der. sehn At - lan.te's. O mei. ser er - steu. Jah.re ge.tra. er. Fik.ter du - Lüg.ner. Ge - stalt - te - Ertze. fr. ne! ich ver.

Rugg.

scac.cio. mol.le.in - fa - me Rugg. gie - ro. Co - si tu cor.ri - spon.di a tan.ti miei per te sof.fer.ti af. fan.ni? A -
 - ach - te die - sen Schweiß Rugg. gie - ro. Dusst du so zu ver - gel - tra al. le die Last die ich um dich ge - tra. gen? Die

Mel. **Rugg.** **Mel.** **Rugg.** **Mel.**

- mor - do - ve - re - E. polt Cor.te - si a - di - gen. til - Se. gui. Pie. ta - te - Ti ar -
 Pflicht - die Lie - be - Was mehr? Zur. le Ach - tung - für - das Weib - Wei. ter. Und Mit. leid - Du

-re sti, e ti con.fondi? sto. chrest, und stehst be. schüme?
 D'a-mor vi - le guer rie-ro: è que-sto del-la glo-ria il bel sen-tie-ro? Un
 Im Divot A - mor's er - nan-ken - ist die's der Mel-den ruh - mer glor - rei - che Kenn-dahn? Das

Mel
 fa.to - Questa in di - to o - ra ti po.ni, ve.ra.ce gemma: e se più a me non credi, mi.ra, Ruggiero, e la tua in.fa.mia ve.di.
 Schicksal - Die - sen Ring hier'leg' an den Finger, des Steins der Wahrheit: und da mir du nicht mehr glaubst, sich hier, Ruggie-ro, und blick' auf dei-ne Schandt.

Non così tosto Melisso porge a Ruggiero l'anello, stato già d'Angelica, che la sala tutta si cangia in luogo orrido e deserto. Melisso in tanto riprende la sua prima forma.

Melisso legt den (früher Angelica gehörenden) Ring an Ruggiero's Finger, worauf sich die Halle plötzlich in eine grause Wildnis verwandelt, und nimmt dann wieder frühere Gestalt wieder an.

Largo.

(Violini.)
 RUGGIERO.
 (Bassi.)
 Piano-forte.
 Largo, ma non adagio.

Qual por - ten - to, qual por - ten - to mi ri - chia - ma la mia
 Welch ein Wunder, welch ein Wun - der ruft zu - rück mir mei - nen

Fine.

men.te a ris.chia - rar? qual por - ten.to mi ri.chia.ma, mi ri.chia -
 Geist zum kla-ren Licht? welch ein Wunder ruft zu.rück mir, ruft zu.rück

Musical accompaniment for the final section of the page.

- - ma la mia men - tea ris - chia - rar,
 - - mir mei - nen Geist zum kla - ren Licht,
 la mia men - tea ris - chia - rar!
 mei - nen Geist zum kla - ren Licht!

Da Capo
il
Ritornello.

Ruggiero. Melisso. Rugg. Mel.

At - lan - te, do - ve seif
 At - lan - te, schaust er vogl'
 Io quel sem - biante pre - si per li - be - rar - ti.
 Ich kam, wie Er ge - stal - tet, dich zu er - ret - ten.
 Ah! Bra - da - mante!
 Ach, Bra - da - man - te -
 A te ap - pun - to mi
 You ihr ge - sen - det er -

Rugg.

man - da - Or van - ne ad Al - ci - na - dil - le pur, che Rugg - gie - ro più non l'a - ma, che'l mio co - re ha tra - di - to, e la mia
 - schen ich - So ei - le zu Al - ci - na, sag ihr kühn, dass Rugg - gie - ro ihr ent - sa - gr, dass mein Herz sie be - rückt hat, ent - rückt den

Mel. Rugg.

fa - ma. Il tuo sde - gno fia ca - ro a Bra - da - man - te. Di a que - sta, che fa - do - ro - che bramo - e che far degg
 Ruhm mir. Die - ser Zorn sei das Lob - sal Bra - da - man - te's. Sa - gr die - ser, dass ich in - sig - nie lie - be - und was nicht zu

Mel.

i - ot O - ra ri - ve - sti tut - te pri - a l'ar - me u - sa - te; ma ta - ci con Al - ci - na, e fuggi il primo a - mo - re, il pri - mo
 thut dann! El - lig er, grei - fe del - ne alt - be - wüh - re - ten Wäg - fu. Doch schweig' vor Al - ci - na, und weig' ihr glü - che Lie - be im glü - chen

vol - to. Mo - stra de - sio di cac - cia, co - sì fu - ga, e sa - lu - te a te pro - cac - cia.
 Ant - litz. Erucht - le des Wunschs zu ja - gen; so lass' Flucht uns, so die Ret - tung uns be - ret - ten.

Larghetto andante.

(Violini.)

MELISSO.

(Bassi)

Pianoforte.

Pen.sa a chi ge-me d'a-mor pia-ga-ta, e sem-pre te-me ab-ban-do.
Denk'wie sie kla-get in Lie-bes-schmerzen, mit ban-gem Her-sen ver-las-sen

-na-ta, ab-ban-do-na-ta, cru-del da te, da te cru-del, ab-ban-do-na-ta, cru-del da
za-get, ver-las-sen sa-get, von dir ver-schmüht, von dir ver-schmüht, ver-las-sen sa-get, von dir ver-

te, cru.del da te! pen.saa chi ge - me dà mor pia.
 - schmäht, ver.schmäht von dir! denk wie sie kla - get in Lie.bes.

- ga - ta, e sempro te - me ab.ban.do na - ta, ab.ban.do na - - - ta, cru.del da
 - schmer.zen, mit bangem Her - zen ver.las.sen sa - get, ver.las - sen sa - - - get, von dir ver -

te, cru.del da te, cru.del da te, cru.del da te, ab.ban.do na -
 - schmäht, verschmäht von dir, verschmäht von dir, verschmäht von dir, ver.las.sen sa -

- ta, cru.del da te, cru.del, cru.del da te.
 - get, ver.schmäht von dir, verschmäht, verschmäht von dir.

Adagio.

ritard. *a tempo.*

Tor-na ad a-mar-la,
O gib auf's neue

p

mp

Fine.

e la con-so-la,
Lieb' ihr und Treu-e,

nè me-sta e so-la co-sì la-sciar-la sen-za mer-cè; toz-na ad a-
dass nicht im Schau-er ein-sa-mer Trauer ihr Herz ver-geht; o gib auf's

-mar-la, e la con-so-la, nè me-sta e so-la co-sì la-sciar-la sen-za mer-cè.
neu-e Lieb' ihr und Treu-e, dass nicht im Schau-er ein-sa-mer Trau-er ihr Herz ver-geht.

mp

Dal Segno.

SCENA II.

RUGGIERO, e BRADAMANTE.

Bradamante. Rugg.

Qual' o dio in giu sto con tro me! Per do na; vin se la mia ra gion, for za d'in can to. Fin' o ra va neg
Wir traf mich un - ge recht deis Haas! Ver gib mir; mir ward der Geist be - rückt ganz durch Be - zaubrung. Bis jetzt war ich be -

Brad.

- gias ec, co, a me tor no; rompo l'in dago laccio, e se ri val mi sei, il tuo crudel de stin piango, e fab braccio. Ed è
- nicht frei bin ich nie der. Nicht mich das Loch zer bruchst; und liebtest du gleich mir, be - klag' ich dein Ge schick weinend, vol ler Mü heit. Du er -

Rugg. Brad.

ver mi ram mem bris? Si. Ah! fos se te co an co ra la do ra ta mia spo sa, tua so rel la. Ruggiè non mi co
- kennt man mich nie der? Ja. Wä re mit dir nur nie auch, mei ne theu re Ver lob te, die er Schwester. Ruggiè, du kennst mich

Rugg.

- no scit e pur son quella. Nu mi è ver Brad a mante! Ma Bra da man tet e co me! Un mo ro in can to si,
- nicht stehst ich bin nie sel ber. Gilt mir ist's wahr! Bra da man tet! Doch Bra da man te - te Wahrheit ein au ßer Zan ber wert

che d'Alci na è que sto. Non la vria nè tac ciu to chi mof fer se il bel do no. Vh, in si dio sa ma ga del
- nicht ist von Al ci na. Wie Ah! er sie ver heimlicht, der sie wie der mir schenkte! Fort rän ke vol le Zau ber du

Brad.

- la mia don na ama ta tu men tir vuoi la for ma, e la fa vel la. Cru del tu mi dis cac ci, e pur son quella.
- willst mich neu be rü chen in Ge stalt der Ge lob ten, in ih rer Sprache. So treibst du gram sam fort mich, die doch die Deu se.

Allegro. unis.

(Violino I. II.)

(Viola.)

BRADAMANTE

(Bassi.)

Allegro.

Pianoforte.

Vorrei ven. di. car. mi del per. fi. do
 Mich dür. stet nach Rach in des Treulo sen

cor, vor. rei ven di. car
 Blut, mich dür. stet nach Ra

mi,
 che,

a. mor dammi l'ar. mi m'appresta il fu. - for,
 mich waff. ne die Lie. be, mich rü. ste die
 Wuth,

unis.

miap pre sta il fu -
 mich rü - ste die

Vor - rei ven di car mi,
 Mich dür stet nach Ra che,

vor - rei ven di - car
 mich dür stet nach Ra

mi,
 che,

vor - rei ven di - car
 mich dür stet nach Ra

a - mor dam mi far mi mi ap pre sta il fu -
 mich waff ne die Lie be mich rü - ste die

ror. *Wuth.* mi apprestail fu-ror!
 mich rü-ste die *Wuth!*

vor-rei ven-di-car-mi del per-fi-do cor, a-mordam-mi lar-mi, mi app-re-stail fu-
 michdürstet nach Ra-che in des Treu-lo-sen Blut. mich weff-ne die Lie-be und mich rü-ste die

ror. *Wuth.*

ron Gva.

Larghetto.

Viol. I.

Viol. II.

Sei bar-baroin gra-to, ver chi per te lan-gue; ma pren-di, spie ta-to, se vuoi an-cheil mio
 Un dank-bar ver-folgst du, die blind dir er-ge-ben; doch g'nüget nur mein Tod dir, so sei's, nimm auch mein

Larghetto.

san - - - - - gue, se vuoi an-ch'il mio san - - - - - gue.
 Le - - - - - ben, so sei's, nimm auch mein Le - - - - - ben!

Da Capo.

Da Capo.

SCENA III.

RECCIERO.

Chi sco-pre al mio pen-sie-ro, se tra-di-to pur son, o sò-do il ve-ro!
 Wer sagt mir, wer ent-hält mir, ob Ver-rath mich be-droht, ob Wahr-heit ich löst?

Andante larghetto.

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

RUGGIERO.

(Bassi.)

Pianoforte.

Mi lu. sin. gail dol. ce af. fet. to con la. spet. to
 Mich be. rü. cket süs. se Sehnsucht mit dem Bil. de

del mio be. ne. Pur chi sà? te. mer con. vie. ne, chemin. gon
 der Ge. lieb. ten; doch mir bangt, das mich auf's neu. e blinder Wahn

nia. man do an. cor.
 der Lie. be täuscht.

Mi lu - sin - gail dol - ce af - fet - to con la - spet - to del mio be - ne. Pur chi sà? te - mer con - vie - ne,
 Mich be - rü - cket süs - se Sehnsucht mit dem Bil - de der Ge - lieb - ten; doch mir bangt, das mich aufs neu - e

che min - gan ni, che min - gan - ni a man - do an - cor,
 blin - der Wahn, blin - der Wahn der Lie - be täuscht,

che min - gan - ni a man do,
 blin - der Wahn der Lie be,

Adagio.
 che mi n'gan-ni a mando ancor.
 blin-der Wahn der Lie-be täuscht.

Fine.

Ma se quel-la fos-se mai che a-do-rai, e l'ab-ban-do-no; in-fe-de-le, ingrato io so-no,
 Doch wenn nie's in Wä-hr-heit wär; die Fer-lobte, und ich verstieß sie, trifft die Schmach mich treulo-sen Un-dank.

Adagio.
 son cru-de-le tra-di-tor, son cru-de-le e tra-di-tor.
 trifft die Schmach mich des Fer-raths, trifft die Schmach mich des Fer-raths.

Dal Segno.

SCENA IV.

Luogo, che conduce ai giardini reali,
con statua di Circe nel mezzo, che
cangia gli uomini in fiere.
ALCINA, e poi MORGANA.

Platz vor den königl. Gärten; in
der Mitte die Statue der Circe, wel-
che Menschen in Thiere verwandelt.
ALCINA, und dann MORGANA.

Alcina.

Suo, que - ti il rio so - spet - to, che tor - men - ta il mio ben. Ve - sta Ric - ciar - do fe - ri - na
Es ist - le sich der Arg - wohn, der den The - sen so quält. Tra - ge Ric - ciar - do den Balg des

spo - glia. O voi te - ma - te lar - ve, al no - to im - per scen - de - te. A te, fi - glia del so - le, por - goi miei prieghi u -
Wald - thier! Oh ihr Furchs - re Get - stir, er - schiet bei mei - nem Ru - fe! Zu dir, Toch - ter der Son - ne, send' ich ge - wohn - te Ge -

Morg. **Alcina.**

- sa - ti - An - cor per po - co so - spen - di il suon di ma - gi - che pa - ro - le! Im - por - tu - na: miar - re - sti!
- te - te - Für et - ne Wei - le halt ein den Spruch der ma - gi - schen Be - schül - rung! Un - ver - schäm - te! du Armut nicht!

SCENA V.

RUGGIERO, e detti. RUGGIERO zu den Vorigen.

Morgana. (a Ruggiero.) **Alcina.** **Rugg.**

E la tua pa - ce, con tan - ta crudel - tà comprarsi de - e? Ca - ro ti vuol ap - pagar. Ciò ba - sta, Alci - na, più non chie - de il mio a -
Willst du den Frieden mit sol - cher Grausam - keit du dir er - kaufst? Theurer, ich will dir den Frieden. Das ge - nügt mir, Al - ci - na, mehr ver - langt nicht dies

- mor. Veggo a tai se - gni, che Ric - ciar - do non a - mi. Or pa - go so - no; e se fù mic ri - va - le, io li per - do - no.
Herr. Seh ich doch klar nun, dass Ric - ciar - do dir fremd ist. Ich bin be - ru - higt; wenn um dich er mir Nicht trug, sei ihm ver - ge - ben.

Andante.

Violino obbligato.
Viol. I. Oboe I.
Viol. II. Oboe II.
Viola.
MORGANA.
Bassi.

Andante con moto.

Pianoforte.

H. W. 27.

First system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment.

Second system of musical notation, including vocal line with lyrics and piano accompaniment.

scenza Ober.

(a Ruggiero.)

A - ma, so - spi - ra, ma non ti of - fen - de, a - ma, so - spi - ra, ma non ti of - fen - de; da - mor si ac - cen - de, ma non per te, _____
 Wahr ist's, er schwachtet, dich darfs nicht kränken, wahr ist's, er schwachtet, dich darfs nicht kränken, in Sehnsucht glüht er, doch nicht nach dir!

(ad Alcina.)

Third system of musical notation, including vocal line with lyrics and piano accompaniment.

Tutti.

(a Ruggiero.)

_____ ma non per te. doch nicht nach dir. _____
 A - ma, so - spi - ra, ma non of - fen - de, Wahr ist's, er schwachtet, dich darfs nicht kränken,

a - ma, so - spi - ra, ma non fol - len - de; da - mor s'ac - cen - de, da - mor s'ac - cen -
 wahr ist's, er schwachtet, dich darfs nicht krän - ken; in Sehnsucht glüht er, in Sehnsucht glüht

(ad Alcina.)
 de, ma non per te, doch nicht nach dir, da - mor s'ac - cen - de, in Sehnsucht glüht er,

ma non per te, doch nicht nach dir, da - mor s'ac - cen in Sehnsucht glüht de, er,

Yull.

H. W. v.

ma non per te, ma non per te, da mor sàc - cen - de, ma non per te. A. ma, so. spi. ra, ma non tof. fen - de;
 doch nicht nach dir, doch nicht nach dir, in Sehnsucht glüht er, doch nicht nach dir. Führt's, erschmachtet, dich darf's nicht kränken;

(a Rugg.)

(ad Aleina.)
 da mor sàc - cen - de, ma non per te.
 in Sehnsucht glüht er, doch nicht nach dir.

Tutti.

ad libitum.

Tutti.

Pe - na, ma chie - de da me con - for - to, pa - ce da me, pe - na, ma chie - de da me con - for - to,
 Liebt er, so sucht er bei mir nur Labsal, Ruhe bei mir, liebt er, so sucht er bei mir nur Lab - sal,

pe - na, ma chie - de da me con - for - to, pa - ce da me, pa -
 liebt er, so sucht er bei mir nur Labsal, Ru - he bei mir, Ru -

Da Capo.

- ce da me, pa - ce da me, pa -
 - he bei mir, Ru - he bei mir, Ru - he bei mir.

Adagio.

ritard. (parte)

Da Capo.

SCENA VI.
ALCINA, e RUGGIERO.

Alcina.

Rugg.

Non scor-go nel tuo vi-so il con-ten-to di pri-a. Di che ti of-fen-det U-na o-
Ich seh auf del-ter Stir-ne nicht die Hei-ter wie vor-mal. Sprichaus ver-stört dich? Nach

Alcina.

Rugg.

-zio-sa vir-tu-te be-mi-fi-pfendé. Pen-sa a go-der- Con-ce-di-mi, o re-aj-na, al-men, che nel mio-sa-bergo fac-cia
rüht'ger Be-we-gung fant' mich die Lust an. Le-be der Freude! Ge-stat'te mir o Für-stin, dass ich im Kleid der Wig-fen mich des

Alcina.

guer-ra al-le fie-re, per rav-vi-var lo spir-to mio lan-guen-te. Al tuo vo-ler sem-pre s'u-ni mia men-te. Van-ne-
Waid-werks er-fren-e, in er-fri-schen des Muth der schlaff du Als wöllt. Nach des sein Wunsch flig-te sich stets mein Will-ir. Ge-her

ma sia per po-co: ma pen-sa al mio mar-ti-ro. Te-moi par-tir ti la-scio, e ne so-spi-ro.
doch weil' nicht las-se, und denk' wie ich mich quäl-le. Scherer nur lass ich dich achel-den, in Furcht und Za-ger.

Andante.

Flauto I. II.

Violino I. Oboe I.
Violino II. Oboe II.

Viola.

RUGGIERO.

Bassi.

Andante con moto.

Pianoforte.

Mio bel te - so - ro,
Dem theuren He - sen,
fe - del son i - o,
das ich er - le - sen,
al benche a - do - ro,
bin ich er - ge - ben,
all' i - dol
ihr weiß ich

Viol. I senza Oboe.
Viol. II senza Oboe.

mi - o promet - to fe,
Le - ben Treu' ihr und Pflicht,
all' i - dol mi - o promet - to fe, (ma non a te.)
ihr weiß ich Le - ben Treu' ihr und Pflicht (für a - ber nicht!)

Mio bel te - so - ro,
Dem theu - ren He - sen,
fe - del son i - o,
das ich er - le - sen,
al benche a - do - ro,
bin ich er - ge - ben,
all' i - dol mi - o pro - met - to fe,
ihr weiß ich Le - ben, Treu' ihr und Pflicht,

pro-met-to fe, al ben, chia-do-ro, all' i-dol mi-o pro-met-to fe; mio bel te-so-ro,
 Treu' ihr und Pflicht, bin ich er-ge-ben, ihr weih' ich Le-ben, Treu' ihr und Pflicht, dem theuren Hei-sen,

fe-del son i-o, all' i-dol mi-o, al ben, chia-do-ro,
 das ich er-le-sen, bin ich er-ge-ben, ihr weih' ich Le-ben,

all' i-dol mi-o pro-met-to fe, (ma non a te) all' i-dol mi-o pro-met-to fe.
 ihr weih' ich Le-ben, Treu' ihr und Pflicht, (für a-bernicht!) ihr weih' ich Le-ben, Treu' ihr und Pflicht.

Tutti.

Tutti.

mf

Fine.

Il caro amante non siegue il pie. de, e fi. do resta, (ma non con te.)
 Wer fest in Lie. be, bleibt auch geschie. den, treu unab. wendig (nicht a. ber dir.)

con chi li chie. de costante, e me. sta pace e mercè; il caro amante non siegue il piede, e fi. do res. ta, (ma non con te.)
 ihr, die ihn hold ist, treu und bestän. dig, ein. zig nur ihr; wer fest in Liebe, bleibt auch geschieden, treu unab. wendig (nicht a. ber dir.)

con chi li chiede co - stan - te, e me - sta - pa - ce e mer - cè, - pa - ce e mer - cè.
 ihr die ihm hold ist, treu und be - stän - dig, - ein - zig nur ihr, - ein - zig nur ihr.

Adagio.

Da Capo.

ritard.

SCENA VII.

ALCINA, ed OBERTO.

Oberto. Re - gi - na: io cer - co in va - no l'a - ma - to ge - ni - to - re! Spe - ra, O - ber - to, e stà
 O Her - rin, ver - ge - bens sch' ich den eif - ge - lieb - ten Va - ter! Ms - dig, O - ber - to; nicht ver -

Alcina.

Oberto. lie - to. Oh Dei! non pos - so. Il ri - so, il bri - o, la gio - ia, qui fin vi - ta a go - der. Tut - to mi an -
 - ca - gr. Für, wahr, ich kann nicht - Nur Freude und Win - ne und Lust nur läßt dich hier nun Ge - nuss. Al - les ist

Alcina. - no - ja. Dis - pon de' miei te - so - ri. Io non li cu - ro. Al mio ma - ter, no a - mo - re co - sì mal coe - ri - spon - di! Sem - pre
 Qual mir. Sei deß was ich be - si - te. Al - les ist Lust mir. Die mit - ter - li - che Lie - be willt da so mir ver - ge - hen! Stets dir

Alcina. gra - to ti sa - rò, se m'in - se - gui il ge - ni - to - re. (Mi fa pie - ta - de: or si ha - sin - ghi.) A - scol - ta: ve - drai in
 dank - bar werd' ich sein, zeigst die Spar du mir des Va - ters. (Er weckt mein Mit - leid; lauch' an die Hoff - nung.) So Al - re - bald nicht da

Oberto. bre - ve il tuo pa - dre, lo tel pro - met - to. Co - min - cia a re - spi - rar fa - ni - ma in pet - to.
 wie - der del - ses Va - ter; - alim mein Ver - spre - chen. Die Ser - le sch - met auf - set mir im Bu - sen.

Tutti.

Viola.

OBERTO.

Bassi.

Pianoforte.

Viol. senza Oboe.

Trà spee e ti - more mi pal - pi - tail co - re, nè sò ben an - co - ra, sè gio - iao do - lor,
 Von Hoffnung und Zagen erbebt mir das Herz; ich weiss nicht zu sa - gen, ist's Freud' o - der Schmerz.

sè gio - iao do - lor, sè gioiao do - lor.
 ist's Freud' o - der Schmerz, ist's Freud' o - der Schmerz.

Tutti.

sè gio - iao do - lor, sè gioiao do - lor.
 ist's Freud' o - der Schmerz, ist's Freud' o - der Schmerz.

Viol. s. O.

Trà spee e ti - mo - re mi pal - pi - tail co - re, nè sò ben an - co - ra, sè gioiao do -
 Von Hoffnung und Zagen erbebt mir das Herz; ich weiss nicht zu sa - gen, ist's Freud' o - der

lor, nè sò ben an co-ra, s'è gioia o do lor, nè sò ben an co-ra, s'è gioia o do.
 Schmerz, ich weis nicht zu sagen, ist's Freud' o. der Schmerz, ich weis nicht zu sa-gen, ist's Freud' o. der

Adagio.

lor.
 Schmerz.

Tutti.

Fine.

Spun-tar la mia stel-la già par-mi più bel-la; mi-mo-stra lan-ro-ra del gior-no il splendor, del gior-no il splen-
 Neu aufgeht mein Stern nun, der glänzt hell mir lacht, mir kün-det Au-ro-ra des Ta-ges gold-ne Frucht, des Ta-ges gold-ne

lor,
 Frucht.

Dal Segno. 81

mi-mo-stra lan-ro-ra del gior-no il splen-dor.
 mir kün-det Au-ro-ra des Ta-ges gold-ne Frucht.

Dal Segno. 82

SCENA VIII.
ORONTE, ed ALCINA.

Oronte.

Re - i - na, sei tra - di - ta. Con se - gre - to con - si - glio dagli o - spi - ti mal - va - gj a fuggir s'ap - pa -
 Ge - hir' rin, man ver rüh dich! Im ge - he - imen Ver - ständnis mit den un - sel' - gen Fremden hat zur Flucht sich be -

Alcina.

- rec - chia il tuo Ruggie - ro. Nu - mi: che intendo. O - ronte: e que - sto è ve - ro? Pur troppo: ed - O - ra in - ten - do
 - rei - tet dein Freund Ruggie - ro. Göt - ter! was hör' ich, O - ron - tes! ist die - ses Wahrheit? Zu wahr, und - Na, man ver - stößt ich,

Oronte.

per - chè far - me ve - sti; cru - del, spe - giu - ro! di lui, di lor, far - ne ven - det - ta io giu - ro.
 das die Waf - fen er nahm: Ver - rath und Meis - eid! so ihn, wir sie, weil' ich der Ra - che - ich schmeiß' er!

Alcina.

Andante larghetto.

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

ALCINA.

(Bassi.)

Andante larghetto.

Pianoforte.

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

(Bassi.)

Pianoforte.

Ah! mio cor! scher - ni - to se - i! Stel - le!
 Ah, mein Herz! verschmäh't denn bist du! Ster - ne!

pp

De - i! Nu - me d'a - mo - re! tra - di - to - re! t'a - mo tan - to; puoi lasciar - mi so - la in
 Himmel! du Gott der Lie - be! ha, Ver - rä - ther! so dich lieb't'ich, und du lässtest mich ein - sam

pian - to, oh De - i! puoi la - sciar mi, oh Dei! per - chè?
 jam - mernd! o Göt - ter, ein - sam jammernd, o war - um?

t'a - mo tan - to! puoi la - sciar - mi so - la, so - la, so - la in pianto, puoi la -
so dich lieb'ich! und du lässtest mich einsam, einsam, einsam jammernnd, und du

- sciar - mi, oh Deil per - chè? Ah! mio cor! scherni - to
lās - sest mich, o sear - um? Ach, mein Herz! verschmähet

se - il Stel - le! De - il! Nu - me d'a - mo - re! tra - di - to - re! t'a - mo tanto;
bist du! Ster - ne! Himmel! du Gott der Lie - be! o Fer - rü - ther, so dich lieb'ich,

puoi la - sciar - mi so - la in pian - to, oh De - il
 und du lässt mich ein - sam jammernd, o Göt - ter,

puoi la - sciar - mi so - la, so - la,
 und du lässt mich ein - sam einsam,

so - la in pian - to puoi la - sciar - mi, oh Deil per - chè?
 ein - sam jammernd, und du lässt mich, o war - um? per - chè? per -

um? war - um? war -

chè?
 um?

puoi lasciar - mi so - la in pian - to, oh De. i! puoi la - sciar - mi, oh Deil per - chè?
 und du lässt mich einsam jammernd, o Götter ein - sam jammernd, o Gott, war - um?

First system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a prominent bass line with eighth-note patterns.

Allegro. Violini unis.

Ma, che fa gemen.do Al.ci.na? Son re.i - na, e tem.po an.co - ra: re.sti.o mo - ra,
 Doch, warum versagt Al.ci.na? Ich bin Für - stin! will er entwei - chen, soll er ster - ben,

Second system of musical notation, including the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The tempo is marked *Allegro*.

pe.ni sem - pre, pe - ni, pe.ni sem - pre, o tor - nia me, o
 soll verder - ben, ster - ben, und verder - ben, noch ek' er flicht, noch

Third system of musical notation, including the vocal line with lyrics and piano accompaniment.

tor - nia me, pe - ni sem - pre, o tor - nia me. Ma, che fa gemen.do Al.ci.na?
 ek' er flicht, soll ver - der - ben, noch ek' er flicht. Ha, warum versagt Al.ci.na?

Fourth system of musical notation, including the vocal line with lyrics and piano accompaniment.

son re - i - na, e tem - po an - co - ra, re - sti, o mo - ra! pe - ni sem - pre,
ich bin Für - stin, will er ent - wei - chen, soll er ster - ben, soll ver - der - ben,

pe - ni sem - pre, o tor - ni a me, re - sti, o mo - ra, pe - ni sem - pre, pe - ni sem - pre, o tor - ni a me,
soll ver - der - ben, noch eh' er flieht, soll er sterben, soll ver - der - ben, soll ver - der - ben, eh' er flieht;

son re - i - na, e tem - po an - co - ra, re - sti, o mo - ra,
ich bin Für - stin, will er ent - wei - chen, soll er ster - ben,

pe - ni sem - pre, o tor - ni a me, pe - ni sem - pre, o tor - ni a me. Ah! mio cor!
soll ver - der - ben, eh' er flieht, soll ver - der - ben, noch eh' er flieht. Ach, mein Herz!

SCENA IX.
ORONTE, e MORGANA.

Oronte.

Or, che di - ci Mor - ga - na? Il tuo no - vel - lo a - man - te con per - fi - dia ed in - gan - no ti ab - ban -
Was nun sagst du, Mor - ga - na? dein neu - er Fiel - ge - lieb - ter hat mit rän - de - vol - len Li - sten dich ver -

Morgana.

- do - na; lo sai? Nel cre - do, O - ron - te. La ge - lo - si - a ti spro - na; ma
- las - sei? du weisst? Ich glau - be nicht, O - ron - te. Die Ei - fer rächt nur be - sän - digt dich doch

(parte sorridendo e facendogli una gran riverenza.)
ab unter spöttischer Verbeugung.

più gli af - fet - ti miei per te non so - no. Li - be - ra - son, nè chieg - go a te per - do - no.
mei - ne Lieb' und Gnost hast du ver - lo - ren. Pri - vil - ien hab' ich nicht, ver - sich - tent auf Ver - sei - hung.

SCENA X.
ORONTE.

All' ef - fe - sa il dis - prez - zo giun - ge in - gra - ta! Sù - co - rag - gio, O - ron - te. scac - cia co - stei dall' al - mas e se mai
Zu der Krän - zung Ver - ach - tung fühlst sie voll! Da - dank! Fas - se Mut! dich, O - ron - te! til - ge sie aus im Her - zen! und kehrt zu -

tor - na pen - ti - ta a ri - a - mar - ti, de - lu - di far - ti sa - e con li - stess' ar - ti.
rück sie neu - ig zur er - sten Lie - be, so spö - te ich - er! Kün - ste mit glü - cken Kün - sten.

Allegro.

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

ORONTE.

(Bassi.)

Allegro moderato.

Pianoforte.

(br)
(p)
 E'un fol-le, è un vi-leaf-fet-to, non è la sua bel-tà, che
 Ein schön-der nied-er Hang nur, nicht ih-re Schön-heit war's, die

tri-on-far la fà su-per-ba del mio cor, che
 Siegs-ge-walt ihr gab, zu bünd-gen die-ses Herrs, die

tri-on-far la fà su-per-ba del mio cor.
 Siegs-ge-walt ihr gab, zu bünd-gen die-ses Herrs.

Eun fol.le.è un vi.leaf.fet.to, non è la sua bel.tà, no, non
 Ein schön.der nied'rer Hang nur, nicht war es ih.re Schön.heit, nicht

è la sua bel.tà, che tri.on.far la fa su.per.ba del mio cor,
 ih.re Schön.heit war's, die Sieg.ge.walt ihr gub, zu bündgen die ses Herrs,

che tri.on.far la fa super.ba
 die Sieg.ge.walt ihr gub zu bündgen

del mio cor, che tri-on-far la fa
die - ses Herr, ihr gab die Sieg-ge-walt,

su - per - ba del mio cor.
au - bünd - gen die - ses Herr.

ritard.

8va ad libit. *Fine*

Vie - ni sul labbro al ci - glio, sde - gno, che nutro in pet - to, fi - glio d'of - fe - so a - mor,
 Tritt mir auf Stirn und Lip - pen, Trotz - man, der mir die Brust füllt, Sprosse ver - letz - ter Treu!

d'of - fe - so a - mor, vic - ni sul labbro al ci - glio, sde - gno, che nutro in pet - to, fi - glio d'of - fe - so a - mor,
 verschmäh'ter Lieb, tritt mir auf Stirn und Lip - pen, Trotz - man, der mir die Brust füllt, Sprosse verschmäh'ter Lie

Da Capo.
 fi - glio d'of - fe - so a - mor.
 - be, Sprosse ver - letz - ter Treu!

Da Capo.

BRADAMANTE, ed OBERTO.

Oberto.

Bradamante.

Ed è ver ch'emi nar:rit A.ma.to O.ber.to, del mio cu-gi.no A.stolfo, tuo ca.ro ge-ni-tor, pre.sto il sem-bian.te ve-
 Ed ist wahr was du sa-grat? O mein O-ber-to, bald sollst du mei-nen Vet-ter, des Va-ter, des A.stolf Mel-der - er - schei-nung hier

Oberto. Brad.

(Oberto parte.)
Oberto ab.

-drai e l'empia ma.ga, che in li-on le can-giò, er.rar confusa. Guarda can-to il se-cro-to. Non te-mer... Tienti pronto; or v'è stà lieto.
 schau's, w'ist je - ne Zaub'ria, die zum Lö-wen die schuf, er-rarrt im Geiste. Wa-re still das Ge-hei-mnis. Sor-ge nicht... Sich be-reit sam! sei ge-lieh-Mother.

SCENA XII.

RUGGIERO, BRADAMANTE, e MORGANA, che ascolta in disparte.

RUGGIERO, BRADAMANTE; und MORGANA, lauschend zur Seite.

Ruggiero.

Brad.

Eo-co-mia' pie-di tuo-i. ge-ne-ro-sa don-zel-la, dop-pio er-ror mi fa re-o. Sor-gi. Rug-gie-ro!
 Sieh mich zu dei-nen Fü-ßen, mei-ne ed-le Ge-lieb-te, der in weis-fa-der Br-rung - Anf. o' Rug-

-gie-ro! ser-biamo a mi-glier u-so tu le dis-col-pe, io le que-re-le. An-dia-mo, te-mo sem-pre dov-un-que il guar-do
 -gie-ro! auf bess-re Zeit ser-tya-re Du die Ver-theidigung, ich die Be-schwerde. Ver-ge-ß nicht, im-mer firsich, wo-hin des Blick jeh

Rugg. (si abbracciano.)
umarmen sich.

Brad.

vol.ga, ve-de-re Al-ci-na ri-a, che mi ti tol-ga. Brada-mante, cor mi-o! Rug-gie-ro a-ma-to, fug-gie-ro!
 we-d, zu se-hen die er-ge-Zaub'ria, die mir dich weg-rückt. Bra-da-man-te, mein Le-ben! Rug-gie-ro, Ge-lieb-ter, ent-

Morg. (si presenta loro infuriata.)
tritt hervor, wütend.

(a Rugg.)

-giam in-fa-me lo-co. Men-ti-tri-ce che vuol Che pen-si, in-gra-to! Al-ci-na vi da-rà giu-sta mer-ce-de, o-spi-te in-gan-na tri-ce: uom sen-za fe-de:
 -flich wir die-see Eiß-men! Ha, Br-trüg-rie, wo-hin? Was sinnst du, Treu-lo-ser! Euch ra-then!

(a Brad.)

(a Rugg.)

(parte sdegnata.)
ab.

ci-na vi da-rà giu-sta mer-ce-de, o-spi-te in-gan-na tri-ce: uom sen-za fe-de:
 al-le trifft der Schlag schwe-erer Ver-gei-tung, rü-ck-ge-wand-te Frem-de! Mann des Ver-ra-then!

Violino I.

Violino II.

Viola.

RUGGIERO.

Bassi.

Pianoforte.

mf dolce

pp

Ver - di pra - ti, sel - ve a - me - ne,
 Trau - ter Thal - grund! Hain voll An - muth!

per - de - re te la - bel - tà. Va - ghi fior, cor - ren - ti ri - vi, la va - ghez - za,
 bald nun scheidet all - dein Reiz. Blu - then duft und Quel - len rau - schen, eu - re Schön - heit,

la bel - lez - za pre - sto in voi - si can - ge - rà. Ver - di pra - ti, sel - ve a -
cu - re Herr - lich - keit weckt und stirbt - man ganz da - hin. Trau - ter Thalgrund! Hain voll

- me - ne, per - de - re te la bel - tà. E can - gia - to il va - go og - get - to
An - muth! bald nun schwindet all dein Reis. Und zer - fällt dies Reich der Wun - der,

all or - ror del pri - mo a - spet - to tut - to in voi ri - tor - ne - rà.
sinkt in Nacht graun - rot - ler Wild - niss Glanz und Pracht in euch zu - rück,

tut-to in voi ri - tor - ne - rà. Ver - di pra - ti, sel - ve a - me - ne,
 Glanz und Pracht in euch zu rück. Trau - ter Thal - grund! Hain voll An - muth!

per - de - re - te la bel - tà, per - de - re - te la bel - tà.
 bald man schwindet all dein Reis, bald man schwindet all dein Reis.

SCENA XIII.

Stanza sotterranea delle magie, con varie figure
e strumenti, che appartengono a quest' uso.

Unterirdisches Zaubergemach mit entsprechenden
Gestalten und Geräthschaften.

ALCINA sola.

ALCINA allein.

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

ALCINA.

(Bassi.)

Pianoforte.

Ah! Rug-gie-ro cru-del, tu non mi a-ma-sti! Ah!
O Rug-gie-ro, wie grausam! du lieb-test nicht mich! Ha-

— che fin-ge-sti an cor, e min-gan-na-sti! E pur ti a-do-ra an-cor, e pur ti a-do-ra an-cor fi-
— du er-heuchel-test Liebe, und du be-trogst mich! Und doch bet'ich dich an, doch bet'ich noch dich an, treu

do mio co-re. Ah! Rug-gie-ro cru-del, ah! Rug-gie-ro cru-del, sei tra-di-to-re!
— dir im Herzen— o Rug-gie-ro, wie hart, o Rug-gie-ro, wie grausam! du ein Ver-rä-ther!

Del pal li.do A. che. ron. te spi. ri. ti a. bi. ta.
Ihr Gei. ster, die den Strand des A. che. ron ihr um.

Concitato.

- to. ri, e del. la not. te mi. ni. stri di ven. det. ta cie. che fi. glie cru. de. li. a me ve.
- schwebet, und ihr Bo. ten der Ra. che, grau. se Fu. rien, blin. de Töch. ter der Nacht, er. schei. net

- ni. te! se. con. da. te i mie. i vo. ti, per. chè Rug. gie. ro a. ma. to non
vor mir! steht mir bei zu mei. nem Werke, dass mein Rug. gier nicht treu. los ver.

(guarda d'intorno, e sospeso.)
Nicht bestirrt umher.

fugga da me in-gra-to.
- rütherisch mich verlas-se.

Ma; oh! - mè! mi-se-ra! e qua-le in-so-li-ta tar-
Doch, o Leid! Wè- he mir! was soll das? sech un-geroh-n-te

Viol. I. e Viol. II concertati).

(sdegnata.)
sbrusc.

- dan-za? eh! non m'u-di-te?
Zög-rung? wie, ihr ge-horcht nicht?

Vi cer-co, e via-scon-de-te? vi coman-do,
Ich ruf' euch, und ihr verbergt euch? ich gebiet' euch,

(infuriata.)
russol.

e ta-ce-te? ev-vi in-ganno? ev-vi fro-de? la mia verga fa-tal
und ihr schweiget? täuscht auch ihr mich? trägt auch ihr mich? hat dies ma-gische Reis

non ha pos-san-za? Vin-ta, de-lu-sa Al-ci-na, e che tia-van-za?
 nicht Kraft, nicht Macht mehr? dr-me, be-sieg-te Al-ci-ne, was bleibt zu-rück dir?

Violino I. *Andante.*

Violino II.

Viola.

ALCINA.

Bassi.

Pianoforte. *Andante.*

Ombre pallide, lo so, mi u-di-te; d'in-tor-no er-ra-te, e vi ce-la-te, d'in-tor-no er-ra-te, d'in-tor-no er-ra-te,
 Dank le Schat-ten, ich weis, ihr hört mich! rings mich um-schwebt ihr, doch ihr ver-hüllt euch, rings mich um-schwebt ihr, rings mich um-

- ra - te, e vi ce - la - te, e vi ce - la - te sor - de da me, sor - de da
 - schwebt - ihr, doch ihr verhüllt euch, doch ihr ver - hüllt euch, taub meinem Ruf, taub meinem

me: perchè? per - chè? Om - bre pal - li de, lo - sò, m'u -
 Ruf, warum? war - um? Dank - le Schat - ten, ich weis, ihr

- di - te, lo sò, m'u - di - te, d'in - tor - no er - ra - te, e vi ce - la -
 hört mich, ich weis, ihr hört mich! rings mich umschwebt ihr, doch ihr ver - hüllt

te sor - de, sor - de, sor - de da me.
 - euch, fühl - los, fühl - los, taub meinem Ruf.

Ombre pal - li - de, lo sò, m'a - di - te, d'in - tor - no er - ra - te,
 Dunkle Schat - ten, ich weis, ihr hört mich, mich rings umschwebt ihr,

d'in - tor - no er - ra -
 mich rings umschwebt

- te, om - bre, per - ché? per - ché? e vi ce - la -
 - ihr, Schat - ten, warum? war - um? und ihr ver - hüllt

- te, e vi ce - la - te sor - de da me,
 - euch, o ihr ver - hüllt euch, taub meinem Ruf,
 lo sò, m'ù - di - te, d'in - tor - no er -
 ich weis, ihr hört mich, rings um mich

- ra - te, e vi ce - la -
 schnebt ihr, doch ihr ver - hüllt

- te, e vi ce - la - te sor - de da
 euch, doch ihr ver - hüllt euch, taub mei - nem

me.
Ruf.

Fugge il mio be. ne; voi lo fer. ma. te deh!
Weg flieht mein Lieb. ling! hemmet, o hemmt ihn! ach,

Fine.

per pie. ta. te, deh! per pie. ta. te, se in questa verga, chio. ra di sprezzo, e voglio fran.
aus Erbarmen, ach, aus Er. barmen. wenn die. ser Stab hier, den ich ver. fluche, den ich zerschmet.

-ge-re for-za non è,
-tre, nicht Kraft mehr be-währt,
se in-que-sta ver-ga, ch'o-ra di-sprez-zo, e vo-glio fran-
wenn die-ser Stab hier, den ich ver-flu-che, den ich zer schmet-

Adagio.
-ge-re, for-za non è
-tre nicht Kraft mehr be-währt.

cresc. *f* *ritard.*

Da Capo.

Parte con impeto gitando via la verga
magica, ed allora manifestandosi di-
versi spiriti e fantasmi; questi for-
mano il Ballo.

Geht ab in heftiger Bewegung, die
Zauberruthe hinweg schleudernd.
Traumgeister erscheinen, die sich
zum Tanze reihen.

Fine dell' Atto Secondo.

APPENDICE.

Die Worte "questi formano il Ballo" fehlen im Textbuch zu der Vorstellung v. J. 1736, wo also das Ballet wegfiel. Die Musik dazu ist nicht vorhanden. Was sich im Handexemplare findet, gehört zu einem andern Schlusse, über den kein Textbuch Auskunft giebt, und wird hier als Anhang mitgetheilt. Von Alcina's Arie sind nur die letzten Takte vorhanden.

miei nò che il peggior non sei, nò che il peggior non sei, ma sei risto-ro, ma sei ri-sto-ro.

(Agliala si addormenta sopra d'un sasso.)

Dal Segno. 2

Largo, e piano.

Entrée des Songs agréables.

Musical score for 'Entrée des Songs agréables' featuring Violino I, Violino II, Violino III, Viola, and Violoncelli. The score is written in a major key with a 3/4 time signature. It consists of two systems of staves, each with five staves. The music is characterized by a slow, gentle tempo and a soft dynamic.

Entrée des Songs funestes.

Musical score for 'Entrée des Songs funestes' featuring Tutti Violini, Viola, and tutti Bassi. The score is written in a major key with a 3/4 time signature. It consists of two systems of staves, each with three staves. The tempo is marked *Allegro*. The music is characterized by a faster, more rhythmic and somewhat somber mood.

Entrée des Songs agréables effrayés.

Musical score for 'Entrée des Songs agréables effrayés' featuring Violino I, Violino II, and Viola. The score is written in a major key with a 3/4 time signature. It consists of two systems of staves, each with three staves. The music is characterized by a faster tempo and a more agitated, fearful mood.

Le combat des Songs funestes et agréables.

Musical score for 'Le combat des Songs funestes et agréables' featuring Basses. The score is written in a major key with a 3/4 time signature. It consists of two systems of staves, each with four staves. The music is characterized by a complex, rhythmic texture representing a battle between the two types of songs.

First system of musical notation, featuring four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with complex rhythmic patterns and melodic lines.

Second system of musical notation, continuing the four-staff arrangement with intricate instrumental and vocal parts.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes across the four staves.

Fourth system of musical notation, marked with tempo changes: *A. (früherer Schluss)*, *Adagio.*, and *B. späterer Schluss*.

Accomp.

Fifth system of musical notation, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are in Italian and German.

(si risveglia sorpresa.)
(wacht in Bestürzung.)

Che vi dis	oh De: i!	mi-se-ra mei non	pon-no a-ver quin-te mie	pe-ne	an-chenel	son-to.
Was ach ich?	Oh Gü: ter!	3 o-se-le mir, nicht	ra-let un-nicht allt sich die	Qual mir,	allernicht im	Schmer.

Sixth system of musical notation, concluding the page with piano accompaniment.

Fine dell' Atto Secondo.

H. W. V.

ATTO TERZO

SINFONIA

Allegro.

Oboe I. II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Bassi.

Allegro.

Pianoforte.

The musical score is written for a symphony orchestra. It begins with the tempo marking 'Allegro.' in italics. The first system includes staves for Oboe I. II., Violino I., Violino II., Viola, and Bassi. The second system includes the Pianoforte part. The score continues with four more systems, each containing staves for Violino I., Violino II., Viola, and Bassi. The Pianoforte part is also present in these systems. The music is in 3/4 time and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

SCENA I.

Atrio del palagio. *Ein Hof im Palast.*

ORONTE, e MORGANA.

Oronte. Morgana. Oronte. Morg.

Vo.glio a.mar e dis.a . mar, co. sì mi pia.co. La tua co.stan.za? E' per.sa. La tua promes.sa
Nur auf Lie.be und auf Hass stößt man mehr Wil.le. Ent der se. Er.re. sie schauend mir. Ent dir ge. lob. te

Oronte. Morg.

fe. del' e il giu. ra. men. to. Questi por. tol. li vi. a ra. pi. de il ven. to. Ven. di. car. ti tu vuoi d'un in. no. cen. te in.
Treu.e, und der. ne Schwüret? Dir. se ent. raff. ten mit sich ab. rath. dich Wie. de. Du schmeißt Es. che an mir für ganz un. schuld'ig

Oronte. Morg. Oronte.

.gan. no; e pur tà. do. ro. O ronte, a. ni. ma mi. a. Per al. tra io mo. ro. Cre. di, di uno stra. nis. ro po. te. va mai? E
Täuschung, und doch für dich nur, O ron. ten, plüht die. se. Sei. le. Mein Sinn stößt man an. ders. Denkst du, dass mir ein Fremder je. mals ver. mocht. Doch

Morg.

pur la. ma. sti in. gra. ta. Ma più gli af. fet. ti miei per te non so. no. Se col. fe. si mio ben. chie. do per. do. no.
lieb. test du dem Frem. den? und mei. ne Lieb' und Guss hast du ver. lo. ren. Wenn ich trüb. te dich Herz, lass mich ver. süh. nen.

MORGANA.

Violoncello solo.

Bassi.

Larghetto.

Pianoforte.

Larghetto.

Cre. de. te al mio do - lo - re, lu -
O glau. bet mei - nem Schmerze, gnu -

p dolce

ci ti ranee care! languo per voi da more, bra - mo da voi pie - tà, lan - guo per voi da - mo - re,
same, theure Augen! euch nur ersehnt mein Herze, schmach - tend in Lie - bes - leid, euch nur ersehnt mein Her - ze,

bra - mo da voi pie - tà, bra - mo, bra - mo da voi pie - tà!
schmach - tend in Lie - bes - leid, schmach - tend, schmach - tend in Lie - bes - leid!

Cre. de. te al mio do - lo - re,
O glau. bet mei - nem Schmer - ze,

lu - ci ti - ran - ne e ca - re! lan - guo per voi d'a - mo - re, bra - mo da voi pie - tà, languo per voi d'a - mo - re,
 grausame, theu - re Au - gen! euch nur erscht mein Her - ze, schmachtend in Liebes - leid, euch nur erscht mein Herze,

lan - guo per voi d'a - mo - re, bra - mo da voi pie - tà, pie - tà, pie - tà,
 euch nur erscht mein Her - ze, schmachtend in Liebes - leid, in Leid, in Leid,

bra - mo da voi pie - tà. ad libitum.
 schmachtend in Lie - bes - leid.

Se pianger mi ve - de - te, se mio te - sor vi chia - mo, e di - te, che non va - mo, è
 Wenn weinend ihr mich schauet, wenn ich mein Heil euch nen - ne, so übt ihr, wenn ihr mis - trau - et, zu

trop - po cru - del - tà, è trop - po cru - del - tà. Cre -
 schöne Grausam - keit, zu schön - de Grau - sam - keit. O

Dal Segno.

ORONTE

Mi si gan, na me riv veg, go, e pur an, cor la do, ro se ben mi fù cru dol, èl mio te, so, ro.
 Sie trägt mich, ich ge, walt' es, auf des, noch hat' ich an sie wenn sie auch tren, tet vor, sie ist mein Le, ben.

Andante allegro.

(Violini.)

ORONTE.

(Bassi.)

Pianoforte.

Un mo mento di con ten, to dol, ce ren, dea un fi, do a man, te tut, to il pian, to che ver, sò;
 Ei, ne Stun, de heit, rer Freu, de stillt der Brust im Lie, bes lei, de al, le Qual die sie er, trug;

un mo, men, to di con, ten, to
 ei, ne Stun, de heit, rer Freude

dol - ce ren - de a un fi - do a man - te tutto il pianto che ver - so,
 stillt der Brust im Lie - bes lei - de al - le Qual die nie er - trug.

— tut - to il pian - to che ver - so, tut - to il pian - to che ver -
 — al - le Qual die nie er - trug, al - le Qual die nie er -

- so, dol - ce ren - de a un fi - do a man - te
 - trug, stillt der Brust im Lie - bes lei - de

tut - to il pian - to che ver - so.
 al - le Qual die nie er - trug.

Suol a - mo - re dal do - lo - re ti - rar bal - sa - mo al - le pe - ne, e sa - nar, chi pria pia - go, e sa -
 Reicht doch Lie - be aus den Schmerzen linden Bal - sam oft dem Her - zen Wunden heilend, die sie schlag, Wunden

- nar, e sa -
 hei - lend, Wunden

- nar, chi pria pia - go. Un mo -
 hei - lend, die sie schlag. Et - ne

Dal Segno.

RUGGIERO, ed ALCINA per parte opposta. RUGGIERO und ALCINA von verschiedenen Seiten.

Ruggiero. (Mo - le - stis - si - mo in - con - tro!) Ah! me! Ruggie - ro, è ver, che mi ab - ban - do - nit' Min - vi - ta la vir -
(Un - er - wünsch - te Be - geg - nung!) Sag' an, Ruggie - ro, ist wahr, du willst mich las - sen? Mich reißt die Man - nes -

Alcina. - tu - te, che langue nell'a - mo - re. E non pensi, mio ca - ro, al mio do - lo - re! Il passa - to suo in - gan - no ri -
- tu - gend, die Lieb' in mir er - schlagte. Und du denkst nicht, o Theurer, an mei - nen Jammer! Auf ver - gangen - er - lebnis - sen dich

Rugg.

Alcina. - mi - ra con or - ro - re un' al - ma grande. Ah! che sei men - ti - to - re! Fuggi da me, per dar - ti a' un' al - tra a - man - te.
schauernd vor zu - rick die ge - sees Herz. O der Schmach und des Tru - ges! Was du mich fichtest, so laß um et - ne An - dre.

Rugg. Quella è mia spo - sa. Oh Dei! e scor - dar tu mi puoi, mia ca - ra spe - me! Do ver! a - mor, vir -
Sie ist ver - lobt mir. O Gut - art! du ver - gisst mich so leicht, du all mein Hof - fen! Die Pflicht, und Lieb' und

Alcina. - ti pugna - no in - sin - me. Per que - sti so - spir - mie - i - Li spar - gi al ven - to. Ti fui sem - pre fe - del - Scor - da il pas -
Tugend streif - en mir in Her - zen. Bei dir - sen mei - nen Seuf - zern - O gib sie den Win - den. Du war stets ich so treu - Sach's zu ver -

Rugg. - sa - to. Tia - do - ro an - cor. Non è più tem - po. In - gra - to! Mi ri - chia - ma la glo - ria. E un van pre -
- ges - sen. Du ent - lich dich lieb' ich! Nicht ist es Zeit mehr. Treu lo - ar! Mich zu - rick ruft die Eh - re. Ein eit - ler

Alcina.

Rugg. - te - sto. Mi sti - mo - la fo - no - re. Va, mol - trag - gia - sti as - sai - va tra - di - to - re.
Vor - wand! Er spor - net mich die Rohn - gir. Geh ab! ge - sag der Schmach; geh denn, Ver - rät - ther!

c. 8^{va} cresc.

Allegro.

Violini unisoni.

ALCINA.

Bassi.

Pianoforte.

Ma quan-do tor-ne-ra-i di lac.ej.vinto il piè, at-ten-di pur da me ri-go.ree cru-del-tà.
 Doch wenn du wie.der.kehrest mit netsum.garn.tem.Fuss, so sei ge.fasst bei mir auf.schar.fen rau.hen Gruss,

ri-go.ree cru-del-tà, at-ten-di pur da me ri-go-re
 auf.schar.fen rau.hen Gruss, so sei-ge.fasst bei mir auf.schar-

-reecru.del.tà; ma quan.do tor-ne-ra-i di lac.ej.vinto il piè, at-ten-
 -fen rau.hen Gruss; doch wenn du wie.der.kehrest mit netsum.garn.tem.Fuss, so sei

- di pur da me ri - go - re e crudel - tà, at - ten - di pur da me ri - go - re e cru - del - tà;
 - ge - fasst bei mir auf schar - fen rauhen Gruss, so sei ge - fasst bei mir auf schar - fen rauhen Gruss;

ma quan - do tor - ne - rai di lac - c'ac - cinto il piè, at - ten - di pur da me - ri - go - re e crudel - tà, ri -
 doch wenn du wieder - kehrest mit netz - um - garn - tem Fuss, so sei ge - fasst bei mir - auf schar - fen rauhen Gruss, auf

- go - re e crudel - tà, at - ten - di pur da me - ri - go - re e crudel - tà, ri - go -
 schar - fen rauhen Gruss, so sei ge - fasst bei mir - auf schar - fen rauhen Gruss auf schar -

- re e cru - del - tà, at - ten - di pur da me ri - go - re e cru - del -
 - fen rau - hen Gruss, so sei ge - fasst bei mir auf schar - fen rau - hen

- tà.
 Gruss.

H. W. v. Fine.

Largo.

E pur, per - chè fa - mai, ho an - cor di te pie - tà. An - cor pla - car mi
Und doch, so lieb' ich dich, dass du mich füllst mit Weh, mich noch zur Mil - de

Largo.

puoi, an - cor pla - car mi puoi, mio ben, cor mi - o: non vuoi? mi la - scia, in -
neigt, mich noch zur Mil - de neigt. Mein Herz, Ge - lieb - ter, du schreigst? so lass mich, Treu -

fi - do, e va, mi la - scia, in - fi - do, e va.
- lo - ser, und geh, so lass mich, Treu - - lo - ser, und geh!

Da Capo.

(parte.)
et.

SCENA III.
MELISSO, RUGGIERO, e BRADAMANTE.

119

Melisso. Rugg. Brad. Mel.

Tutta d'ar.mate squadre fi.so, la è cin.ta, e d'in.canta.ti mostri. Mi fa.rò vi.a col braccio. Io co.lla spada. Non
 Wuf, fen . be . wehrte Schaa.ren schweifn in dem R. land, und misse . stal . te W. sen. Ich bra.che Bahn mir mit dem Ar . me. Ich mit dem Schwerte. Die

Rugg.

ba . sta u . ma . na for.za. Prendi il Gorgo.ne.o scudo, prendi il destrie.ro a la.to, e a me lo presta. Partir da te, mio ben, al.ma molesta.
 menschl.che Kraft genügt nicht. Greif' zu dem Ger . go . schilde, und zu dem Fil . gel . rossel! Koh'it . ly wie . der. Von dir zu gehn, mein Herr, quälst mich mit Sorge.

Allegro.

Corno I. II.
 (Tutti)
 (Viola)
 RUGGIERO.
 (Bassi)

Allegro, ma non troppo.

Pianoforte.

Violin I (s.o.)
pp

Stà nell' Ir - ca - na
Wild finstren Blicks steht

Viol. I.
Viol. II.

pie - tro - sa ta - na Ti - gre sde - gno - sa, e in - cer - ta pen - de, se par - te, o at - ten - de
in kohler Felschlucht sorn - voll die Lö - wein, und wägt im Un - muth, ob sie flich, ob har - ren

Tutti

Viol. (s.o.)
Viol. (s.o.)

il caccia - tor, —
des Helden soll,
Ti - gre sdegno -
? die Löwe sorn -

mp

Stà nell' Ir - ca - na
Wild finstren Blicks steht

pietro - sa ta - na
in hohler Felschlucht

Ti - gre sdegno - sa,
zornvoll die Lö - win,

Tigre sdegno - sa,
zornvoll die Lö - win

e in - cer - ta pende,
und wütht im Unmuth,

se par - te, o at - tende —
ob flicht, ob harren —

il caccia - tor,
sci des Weid -

— manns — soll,

Ti - gre sdegno -
? die Lö - win zorn -

First system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment.

Piano accompaniment for the first system.

Second system of musical notation, including vocal line with lyrics:

sa
voll

in cer.ta pende,
erwägt in Un.muth,

se par.teo attende,
ob flich, ob harren,

Piano accompaniment for the second system.

Third system of musical notation, including vocal line with lyrics:

se par.teo at - ten - de il cac - cia - tor, se par - teo at - ten - de il cac - cia - tor, se
ob sie flich, ob har - ren des Weid - manns soll, ob sie flich, ob har - rendes Weid - manns soll, ob

Piano accompaniment for the third system.

par - te, o at - ten - de, in cer - ta pen - de, se par.te, o at - ten - de ill
 flie - hen, ob har - ren, er wölgt im Un - muth, ob sie flichn, ob har - ren des

ritard.

(Viol. I. II. Oboc. II.)
 Viola.
 cac - cia. tor.
 Weidmanns soll.

a tempo.

Viol. I. II.
 Dal te - so stra - le
 Dem Pfeil des Bo - gens

p

guar. dar si nuo - le; ma poi la pro - le la. scia in pe - ri - glio. Fre - mee las - sa - -
 will sie ent. rin - nen, doch bleibt ge. fähr - det die Brut au. rück dann; grim. voll er - beb't

le de. sio di san. gue, pie. tà del fi. gliò; poi vince a. mor, poi vin. ce a. mor. fre -
 sie in. Durst nach Blute, in. Schmerz der Mutter: dann siegt die Lie. be, die Lie. be siegt, grim.

- mee las. sa - le de. sio di san. gue, pie. tà del fi. gliò; poi vince a. mor, poi vin. ce a. mor.
 - voll er - beb't sie in. Durst nach Blute, in. Schmerz der Mutter: dann siegt die Lie. be, die Lie. be siegt.

Adagio.

Da Capo.

(parte.)
et.

SCENA IV.
MELISSO, e BRADAMANTE.

Melisso.

Van - ne tu se - con - co - ra; do - ve fà se - noil ma - re, ed è la na - ve a - sco - sa, am - bi vi at.
Ge - he du mit such mit ihm. Dort an der Bucht des Me - res, wo wir das Schiff er - ter - gen find' ich such

Brad.

ten - do. Non par - ti - rò se pri - a - sciol too - gnin - fa - me in can - to, a chi pri - vò se stà vi - ta non ren - do.
Bei - de. Ich schied nicht, be - vor ich, spre - gend 'den Damm der Zu - vers, die ent - get', steh, sie hat se - ihr zum Le - ben.

(Melisso parte,
Melisso ab.)*Allegro.*

(Tutti.)
Viola.
BRADAMANTE
Bassi.
Pianoforte.

unis.

al - ma fe - del a - mo - re pla - ca - to, il fa - to ed il ciel - pro - met - te pie - tà;
Brustvoll treuer Trie - be ver - güt - versöhnte Lie - be und Himmel und Ge - schick - mit Fried - en und mit Glück;

all al - ma fe - del - a mo - re pla - ca - to, il fa - to ed il ciel pro - met -
 der Brustvolltrauer Triebe ver güttersöhnte Liebe und Himmel und Geschick mit Frie -

te pie - tà, il ciel e' il fa - to pro - met - te pie - tà, il ciel e' il fa - to pro - met - te pie - tà.
 der und Glück, und Himmel und Geschick mit Frie - den und Glück, Ge - schick und Him - mel mit Frie - den und Glück.

(Tutti)

Viol.

In mez - zo ai mar - ti - ri la gio - ia rav - vi - so, e do - poi so - spi - ri, e
 Dem Schoo - se der Lei - den ent tau - chendie Freu - den, die Qua - len der Brust, die

Fine.

do - - poi so - spi - ri il ri - so ver - rà, in mez - zo ai mar - ti - ri la gio - - ia rav - vi - so, e
 Qua - - len der Brust stillt lä - cheln.de Lust; dem Schoos - se der Lei - den ent tau - - chen die Freu - den, die

do - poi so - spi - - ri il ri - so ver - rà, e do - poi so - spi - - ri il ri - - so ver - rà. *Da Capo.*
 Qua - len der Brust - - - stillt lä - cheln.de Lust, die Qua - len der Brust - - - stillt lä - - cheln.de Lust.

SCENA V.
 ORONTE, ed ALCINA.

Oronte. Alcina.

Ni - u - na for - za lo ar - re - sta. Vin - se Rug - gie - ro. Ah! mè! per - fi - de stel - le! Mai miei guer - rier!
 Et siegt Rug - gie - ro, es Arm. met kol - se Ge - walt die. Wie mir! treu - lo - se Str - ne! Mein Krieger - folg!

Oronte. Alcina. Oronte. Alcina. Oronte.

Giaccion dispersi al suo lo. Ei mostri mie. i - - Son via ti. E quell' in - gra - to dunque fuggì! Nò; li - so. la mi - naccia. (Ren. de a -
 de. det arretent den Bo - den. Und mel. se Gef. ster! Sie flo. hen. Und der Ver - rü. ther al - so ent. wick! Nein; er bedroht die In. sel. So ist

(parte.)
 ab.)

- mo - re a co - stei giu - sta mer ce - de; di tan. ti, chiol. trag giò mi - seri a - man. ti, val que - sta pe - na su - a tutti i lor pianti.
 Lie - be an der schmerz Ver - gel. tung! So sie. hen. die sie. er. schmidt. or. men Be. wer. tern, ist th - re har. te Bu. ße von. al - ge Sü. ß. mang.

Larghetto.

(Violino I.) *pp*

(Violino II.) *pp*

(Viola.) *pp*

ALCINA.

(Bassi.) *pp*

Pianoforte. *mf* *pp*

Mi re - sta no le la - grime, di - rei dell'al - mai vo - ti; mai
 Mir blei - ben nur die Thränen noch mir nur der See - le Seh - nen! doch

Dei re - si ho im - pla - ca - bi - li, e non m'a - scol - ta il ciel, i Dei re - si ho im - pla - ca - bi - li, i
 zür - nen mir die Göt - ter all' und hö - ren nicht mein Flehn, es zür - nen mir die Göt - ter all; es

Dei re-si hoim-pla-ca-bi-li, e non m'ascol-ta il ciel, e non m'ascol-ta il ciel. Mi
 zür-nen mir die Götter all' und hö-ren nicht mein Flehn, und hö-ren nicht mein Flehn. Mir

re-sta-no le la-gri-me, di rei dell'al-mai vo-ti, di rei dell'al-mai vo-ti; mai Dei re-si hoim-pla-
 bleiben nur die Thrä-nen noch, mir nur der See-le Sehnen, mir nur der See-le Seh-nen! doch zür-nen mir die

-ca-bi-li, i Dei re-si hoim-pla-ca-bi-li, e non m'ascol-ta il ciel, e non m'a-scol-ta il ciel, ma i
 Göt-ter all', es zür-nen mir die Göt-ter all' und hö-ren nicht mein Flehn, und hö-ren nicht mein Flehn, doch

Adagio. *Dal Segno.*

Adagio.

fi - ni - rei co - si — la po - na mia cru - del. Mi
 en - den so die Qual, — und en - den all mein Weh. Mir

Dal Segno.

SCENA VI.

Prospetto della reggia meravigliosa di Alcina, attornata di alberi, di statue, di obelischi, e di trofei, con seragli di fiere, che vanno girando: ed urna rilevata nel mezzo, che racchiude la forza di tutto l'incanto.

Anblick des Zauberschlosses der Alcina, von Statuen, Obeliskn, Trophäen und Thierzwingern umgeben. Ihre Zauberurne in der Mitte.

CORO.

Tutti.

Viola.

SOPRANO. Sin

ALTO. Em -

TENORE. Sin

BASSO. Em -

Continuo.

Pianoforte.

per le vie del so - le una glo - ri - o - sa pro - le il vo - lo sà driz zar, sin per le vie del
 -porlenkt zu den Ster - nen, in un - ge - mess - ne Fer - nen, ein Holden - herz den Flug, em - por lenkt zu den

per le vie del so - le una glo - ri - o - sa pro - le il vo - lo sà driz - zar, sin per le vie del
 -porlenkt zu den Ster - nen, in un - ge - mess - ne Fer - nen, ein Holden - herz den Flug, em - por lenkt zu den

so - - le una glo - ri - o - sa pro - - le, una glo - ri - o - sa pro - - le il vo - lo sà driz -
 Ster - - nen in un - ge - mess - ne Fer - - nen, in un - ge - mess - ne Fer - - nen, ein Holden - herz den

so - - le una glo - ri - o - sa pro - - le, una glo - ri - o - sa pro - - le il vo - lo sà driz -
 Ster - - nen in un - ge - mess - ne Fer - - nen, in un - ge - mess - ne Fer - - nen, ein Holden - herz den

-zar, sin per le vie del so - - le una glo - ri - o - sa pro - - le, una glo - ri - o - sa
Flug, em - por lenkt au den Ster - - nen, in un - ge - mess - ne Fer - - nen, in un - ge - mess - ne
 -zar, sin per le vie del so - - le una glo - ri - o - sa pro - - le, una glo - ri - o - sa
Flug, em - por lenkt au den Ster - - nen, in un - ge - mess - ne Fer - - nen, in un - ge - mess - ne

pro - - le il vo - lo sà driz zar.
Fer - - nen, ein Hel - den - her - den Flug.
 pro - - le il vo - lo sà driz zar.
Fer - - nen, ein Hel - den - her - den Flug.

OBERTO, e poi ALCINA
con dardo alla mano.

OBERTO; dann ALCINA
mit einem Speer.

Oberto.

Gia vi-ci-no il mo-men-to di cangiar il mio duol tut-to in con-ten-to; e par-mi già con a-mo-ro-so
Schon ist na-he die Stun-de, wo mein Leid sich in Lust herr-lich ver-wan-delt. Ich wül-le schon mit lie-be-vo-l-lem

Alcina (gli si presenta.) Oberto. (si confonde nel responderle.)
tritt hervor. verirrt.

co-re di stringer al mio se-no il go-ni-to-re. Co-me lo sait Per-chè il de-stin-i pianti-il do-
Her-zen aus mei-ner Brust zu drül-len des theu-rens Va-ter. Bist du der sieher? Du das Ge-schick die Thränen und die

Alcina. Oberto. (si dà coraggio.) Alcina.
fasst Mut. verirrt.

-ver- Ti con-fon-di? Al-ta Re-gi-na. io ben lo so; me lo pro-mi-se Al-ci-na. (Ah! chean-co-ra co-stui pen-sa a'miei
Pflicht Du ver-wirrt dich? He-he Ge-biet'rin, ich weiss es sieher, denn mir versprachst Al-ci-na. (Ach, dass die-er nun auch nicht den Ver-

dan-ni. in-grato! or pro-ve-rai gli estre-mi af-fun-ni.)
drum mir! Un-er-gr, er-dul-de selbst den heft'gen Schmerz.)

Alcina si volge verso il seraglio delle fiere, e mormorando qualche parola, si avvanza un Leone mansueto verso Oberto, quando Alcina dà il suo dardo al medesimo dicendogli.

Prendi il mio dar-do, O-ber-to, e ti di-
Nimm die-ren Speer, o O-ber-to, dich zu er-

Sie nähert sich den Thierwärgern und spricht einige Worte, worauf ein Löwe auf Oberto zuschreitet, dem Alcina ihren Speer reicht.

Oberto. Alcina. Oberto.

-fen-di da quel-la fie-ra. Il Leone si corica vicino ad Oberto, e gli va lambendo i piedi.
heid'gen vor je-nem Lö-wen. Der Löwe nähert sich Oberto und legt sich ihm zu Füßen.

Eh! mi si mostra a-mi-ca. Non ti fi-dar- fuc-ci-di. Ah! non ho
Sich. er be-zugt sich freundlich. Trauz ihm nicht, dardobol' ihn. Nist, ich ver-

Alcina. (risolto.) Oberto. Alcina. (sdegnata.)
erklärt. erdramt.

co-re. Ub-bi-di-sci il com-man-do. (Ah! ch'io ben ri-co-no-sco, il go-ni-to-re.) Ren-di mi il
-mag' nicht. Dem Be-fel-le ge-hor-che! (Ach! wie leicht doch er-kenne' ich in ihm den Va-ter.) Gib mir den

Oberto.

dar-do; io fe-ri-rol-la ap-pie-no. Cru-del: lim-mer-ge-rò pria nel tuo se-no.
Wurf-speer! tref-fen zum To-de ihn will ich. Fähr-wahr, eh' stoss ich dir die in den Bu-zen.

Oberto ritirandosi volge il dardo contro Alcina, mentre il Leone ritorna nel seraglio.
Oberto tritt zurück und kehrt den Speer gegen Alcina, während der Löwe in den Zirkel zurückgeht.

Allegro.

Violino I.

Violino II.

Viola.

OBERTO.

Bar - ba - ra!
Schreckli - che!

Bassi.

Pianoforte.

bar - ba - ra: io ben lo so, è quel lo il ge - ni - tor, che l'em - pio tuo fu - ror can - gia to ha in fe -
Schreck - li - che, nur zu ge - wiss, es ist mein Jä - ter - dies, den dei - ne grau - se Wuth zum Leu'n ver - wan

mp *mp*

ra, can - gia
dei, ver - wan

to ha in fe - ra.
delt zum Leu - en.

Bar - bara, io ben lo sò, io ben lo sò, è quel lo il ge - ni - tor, che lem - pio tuo fu -
Schreckli - che, nur au ge - wiss, nur au ge - wiss, es ist mein Vā - ter dies, den dei - ne graue -

- rer cangiato ha in fe - ra, che lem - pio tuo fu -
Wüth zum Leuchter - wesen - delt, den dei - ne grause

mp

-ror can-gia-to ha in fe - ra, lo so, lo so; bar - lara, io ben lo so, che
Wuth zum Leu'n ter - wan - dell, ich weiss, ich weiss; Schreckliche, nur zu gewiss, es

quello è il ge-ni-ton, che lem-pio tuo ri-gor can-gia-to ha in fe -
ist mein fä-ter dies, den dei-ne grau-se Wuth, zum Leu'n ter - wan -

- ra.
 - dell.

Violini unis.

Ma pre-sto ti ve - drò er - rar nel la fo - re - sta, vin - ta, con - fu - sa e me - sta, e non più al - te -
 Doch bald will ich dich schau'n, im rau - hen Wälde ja - gend, wüld und verirrt, ver - sa - gend am stol - zen Dräu -

Da Capo...

- ra; ma pre - sto ti ve - drò er - rar nel la fo - re - sta, vin - ta, con - fu - sa e me - sta, e non più al - te - - ra.
 - en! doch bald will ich dich schau'n, im rauhen Wälde ja - gend, wüld und verirrt, ver - sa - gend am stol - zen Dräu - en.

SCENA VII.

Da Capo.

Bradamante.

BRADAMANTE, RUGGIERO, e poi ALCINA.

Alcina.

Le lu - sin - ghe, gli in - gan - ni, non u - dir più, mio ca - ro spo - so a - ma - to. Che in - gan - ni?
 Auf ihr Schmeicheln und Hül - che! Mir' nun nicht mehr, mein Heu - rer Fül - ge - lie - ber! Mein Hül - che!

Rugg. Brad. Alcina. (a Rugg.)

An - zi ho pie - ta; piango il suo fa - to. Non l'a - scol - tar. De - te - sto le sue of - fer - te, gli au - gu - ri. Per que - sta ca - ra
 Mir' hat mir' an, Gram um sein Schicksal. Mir' nicht auf sie. Ich ha - be all' ih - rer Mahnung und Ver - war - nung. Bei die - ser theu - ren

Rugg. Alcina. (a Brad.) Brad. Alcina. (a Rugg.)

do - stra - Or, mai mi la - scia. Hra - da man - te, a tuoi pie - di - A me tin vo - la. A mo - rir tu ten
 Rechts - Lass end - lich ab man! Bra - da man - te, dir zu Fü - ßen - - Ent - sei - che von mir! In den Tod wirst du

Rugg. Alcina. (a Brad.) Rugg. (a Brad.)

vai. Cu - ra è del cie - lo. Tu ve - do - va do - len - te lo pian - ge - rai. Non l'a - scol - tar, che men - te.
 geh! Wir das Ge - schick will. Du als ge - beng - te Win - ne be - klagt die bald. Mir' re sie nicht sie li - get.

Andante.

Tutti.

ALCINA.

RUGGIERO.

BRADAMANTE.

Bassi.

Pianoforte.

Violini (senza Oboe).

(a Rugg.)

Non è a-mor, ne gelo-si-a, non è a-mor, nè gelo-si-a, è pietà, è pie-tà,
 Nicht red'aus Lieb'ich oder Mis-gunst, nicht red'aus Lieb'ich oder Mis-gunst, nur aus Mitleid, nur aus Mitleid,

Che a-seo-se frodi! che a-seo-se
 Welch neu-e Tücke! welch neu-e

mp

(a Brad.)

e de-sio, che lie-ta go-di. Non tof-fen-do, non t'inganno!
 und im Wunschlich zu be-glücken. Will nicht wech thun, will nicht trügen!

frodi! frodi!
 Tücke! Tücke!

Che fal-la-ci in fi-di-acenti! Inde-gna, ta-ci!
 O der schmeichelnden Zauber. tö-ne! Unwürdige, schweige!

L'ingua,
 Lass ab vom

mp

Cru - da don.na! rio ti - ran.no! non vo - gl'io da voi mer - cè,
 Schnö - de Schö.ne! o Fer - rä - ther! nicht be - gehr' ich eu - re Gunst,
 non spe - rar da noi mer -
 nicht er - war - te un - sre

menti!
 Lügen!

non mer - cè, non vo - gl'io da voi mer - cè, non t'of - fen - do,
 eu - re Gunst, nicht be - gehr' ich eu - re Gunst; will nicht wech' thun,
 cè, non mer - cè, non sperar da noi mer - cè, in - degna,
 Gunst, un - sre Gunst, nicht er - war - te un - sre Gunst; Unwürdig,

non spe - rar da noi mer - cè, non spe - rar da noi mer - cè,
 nicht er - war - te un - sre Gunst, nicht er - war - te un - sre Gunst;

(a Rugg.)
 non fin - gan - no, non vogl'io da voi mer - cè,
 will nicht trü - gen, nicht be - gehr' ich eu - re Gunst,
 ta - ci! non spe - rar da noi mer -
 schweige! nicht er - war - te un - sre
 i - ni - qua, menti!
 lass ab vom Lü - gen!

non vogl'io da voi mer.cè, rio ti-ran-
 nicht begeh'r ich eu-re Gunst, o Ferrù -
 -cè, non spe-rar da noi mer.cè, in-de-gna,
 Gunst, nicht er-war-te un-sre Gunst, Un-würd'ge,
 non spe-rar da noi mer.cè, non spe-rar da noi mer.cè,
 nicht er-war-te un-sre Gunst, nicht er-war-te un-sre Gunst,

no! ther! rio ti-ran-
 o Ferrù
 in-de-gna, nò, non spe-rar da noi mer.cè, in-de-gna, in-de-gna,
 Unwürd'ge! nein, nicht er-war-te un-sre Gunst, Unwürd'ge, Un-würd'ge,
 i-ni-qua, nò, non spe-rar da noi mer.cè, i-ni-qua!
 Un-sel'ge, nein, nicht er-war-te un-sre Gunst, Un-sel'ge,

(Viol. e Oboe I.)
 Tutti.
 (Viol. e Oboe II.)
 Adagio.
 no! ther! non vogl'io da voi mer.cè.
 nicht begeh'r ich eu-re Gunst.
 nò, non spe-rar da noi mer.cè.
 nein, nicht er-war-te un-sre Gunst.
 nò non spe-rar da noi mer.cè.
 nein, nicht er-war-te un-sre Gunst.

Fine.

So - lo af - fan - nie so - lo pe - ne premio fian di vo - stra fe, - premio fian di vo - stra
 Nichts als Qua - len, nichts als Leiden sei die Frucht von eu - rem Bund, sei die Frucht von eu - rem

A - ni - ma mi - a!
 Lust mei - ner Seele!

Ca - ro spo - so!
 Theurer Gatte!

Da Capo.

So - lo gio - ie, e so - lo be - ne pre - mio fian di no - stra fe, pre - mio fian di no - stra fe.
 Nichts als Won - nen, nichts als Freuden sei die Frucht von un - serm Bund, sei die Frucht von un - serm Bund.

So - lo gio - ie, e so - lo be - ne pre - mio fian di no - stra fe.
 Nichts als Won - nen, nichts als Freuden sei die Frucht von un - serm Bund.

Da Capo.

SCENA VIII.

RUGGIERO con ORONTE, a
cui rende la spada.

RUGGIERO und ORONTES, dem
jener das Schwert zurückgibt.

Ruggiero.

Oronte.

Pren.di e vi-vi. Rug-gie-ro vuol la tua li-ber-tà, non il tuo san-gue. Si-
Nimm dies auf le-le! Rug-gie-ro be-geh-ret nicht dein Blut, gibt dir die Frei-heit. O

Rugg. Oronte. Rugg.
-guor. mè gra.to il do-no. Or l'urna in-fa-me si spezza. E ro-i-co o-prar. Và, se pa-ven-ti: io ba-sto
Herr, dir e-wig dank ich. Die Zau-ber-ur-ne nun bruch'ich. O hef-den milt'ge That! Geh, wenn du furchtsam ist willst soll.

SCENA IX.

ALCINA, e detti, e
poi BRADAMANTE.

ALCINA zu den Vorigen,
und dann BRADAMANTE.

Alcina.

Rugg.

so-lo. bringen.
Ah mio Ruggier, che ten-ti? Vo-glio la li-ber-ta-de degl'in-fe-li-ci, che qui
Ach mein Ruggier, was thust du? Al-le will ich be-frei-en, die ar-men Op-fer der-ur

Alcina.

Brad.

SCENA X.

MORGANA, e detti.

Quando Bradamante va per spez-
zar l'Urna, Morgana le si oppone

MORGANA zu den Vorigen.

Als Bradamante die Urne zerbrechen
will, tritt Morgana ihr entgegen.

chiudi. Ed io lo fa-rò. Non fi-dar-ti, la-scia-che fac-cia il col-po il braccio mi-o.
Künste. Ich selbst will es thun. Kre-ur Zög-rung! las-se den Streich mich füh-ren mit mei-nem Ar-me.

Alcina.

Morgana.

SCENA ULTIMA.

MELISSO, OBERTO, e
detti.

MELISSO und OBERTO
zu den Vorigen.

Melisso. (a Rugg.)

A che tar-dit
Wozumillst du?

Mi-se-ra, ah, noi- Per quella vi-ta, che ti ser-bai, la-scia-
Schreckl-ich, halt ein- Bei der-ur, nem Le-ben, das ich er-halt. las-se

Rugg. Oronte. Brad. e Melisso. Alcina e Morg. (si ritirano.)
Struggi in-fa-me ni-do: ren-di al-trui la sa-lu-te! Sì. Sì. O noi per-du-te!
Til-gr das grau-se Nest aus! brich die Qual der Ge-bannten! Auf! Auf! Spezza, Ruggie-ro. Wir sind ver-lo-ren!

Ruggiero spezza l'Urna, e subitamente precipita, e si dilegua tutto ciò, che appariva all' intorno, sorgendo su quelle ruine il mare, che si vede da una vasta, e sotterranea caverna, dove molti sassi si cangiano in uomini, trà quali è Astolfo, che abbraccia Oberto: Che formano il Coro, ed il Ballo.*

Ruggiero zertrümmert die Urne. Die ganze Scene zerfällt. Durchblick auf das Meer durch eine Grotte, in der die Bezauberten sich in ihre menschliche Gestalt verwandeln; unter ihnen Astolfo, der seinen Sohn umarmt. Darauf bilden sie Chor und Tanz.

* "ed il Ballo" fehlt im Textbuche von 1736. wo also der Tanz wegfiel und von den beiden Chören nur der letzte gesungen wurde.

CORO.

(Violino I.)
Oboe I.

(Violino II.)
Oboe II.

(Viola.)
Strada, Young, Wright, Boy.

SOPRANO I.
Carestini.

SOPRANO II.
Negri, etc.

(ALTO.)
Beard, Howard, Corf. [Tomson]

(TENORE.)
Waltz [Waltz], Leveridge, Stoppelan, etc.

(BASSO.)

Continuo.

Pianoforte.

Dall' or -

In dem

Dall' or -

In dem

Dall' or -

-ror di not-te cie - ca, chi ne re - ca col - la vi - ta la smar - ri - ta li - ber - tà?

Graüdes nüchigen Dun - kels, o wer gibt uns Licht und Le - ben, wer die Freiheit uns zu - rück?

-ror di not-te cie - ca, chi ne re - ca col - la vi - ta la smar - ri - ta li - ber - tà?

Graüdes nüchigen Dun - kels, o wer gibt uns Licht und Le - ben, wer die Freiheit uns zu - rück?

-ror di not-te cie - ca, chi ne re - ca col - la vi - ta la smar - ri - ta li - ber - tà?

ENTRÉE.

(Tutti.)
(Viola.)
(Bassi.)
Pianoforte.

TAMBURINO.

Flauto piccolo.

Violini unisoni.

Viola.

Bassi.

Pianoforte.

mf

mp

Tutti.

piu f

CORO.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Continuo.

Pianoforte.

Doppo tan.te a.ma.re pe.ne già pro - viam confor.to all' al.ma; o - gui mal si cangia in be - ne, ed al

Nach so schwerem bittern Leide labt die See.le sich in Frieden,wan,delt sich der Gram in Freu.de und in

Doppo tan.te a.ma.re pe.ne già pro - viam confor.to all' al.ma; o - gui mal si cangia in be - ne, ed al

Nach so schwerem bittern Leide labt die See.le sich in Frieden,wan,delt sich der Gram in Freu.de und in

fin tri - on fa a - mor. For.tu - nato è que.sto gior.no, che ne re.ca bel.la cal.ma,dell' in.gan.no e in - si . dia scor.no già fe -

Wön.ne sich der Schmerz.Festlich fei.ert die.se Stunden, die uns süsse Ruh be . schieden,vondemFluch des Banns ent - bunden,lacht in

fin tri - on fa a - mor. For.tu - nato è que.sto gior.no, che ne re.ca bel.la cal.ma,dell' in.gan.no e in - si . dia scor.no già fe -

Wön.ne sich der Schmerz.Festlich fei.ert die.se Stunden, die uns süsse Ruh be . schieden,vondemFluch des Banns ent - bunden,lacht in

-steg-gia il no-stro cor, già, già, già fe - steg-gia, già fe - steg-gia il no-stro cor. Dop-po tan-te a - ma - re pe - ne, già pro -
 fro - her Brust das Herz, ja, ja, lacht in fro - her, lacht in fro - her Brust das Herz. Nach so schueren bitt - rem Lei - de labt die
 -steg-gia il no-stro cor, già, già, già fe - steg-gia, già fe - steg-gia il no-stro cor. Dop-po tan-te a - ma - re pe - ne, già pro -
 fro - her Brust das Herz, ja, ja, lacht in fro - her, lacht in fro - her Brust das Herz. Nach so schueren bitt - rem Lei - de labt die

-viam con - for - to all' al - ma; o - gni mal si can - giain be - ne, ed al fin tri - on - fa - mor.
 See - le sich in Frieden, wandelt sich der Gram in Freude und in Wonne sich der Schmerz.
 -viam con - for - to all' al - ma; o - gni mal si can - giain be - ne, ed al fin tri - on - fa - mor.
 See - le sich in Frieden, wandelt sich der Gram in Freude und in Wonne sich der Schmerz.

decresc.

Fine dell' Opera.